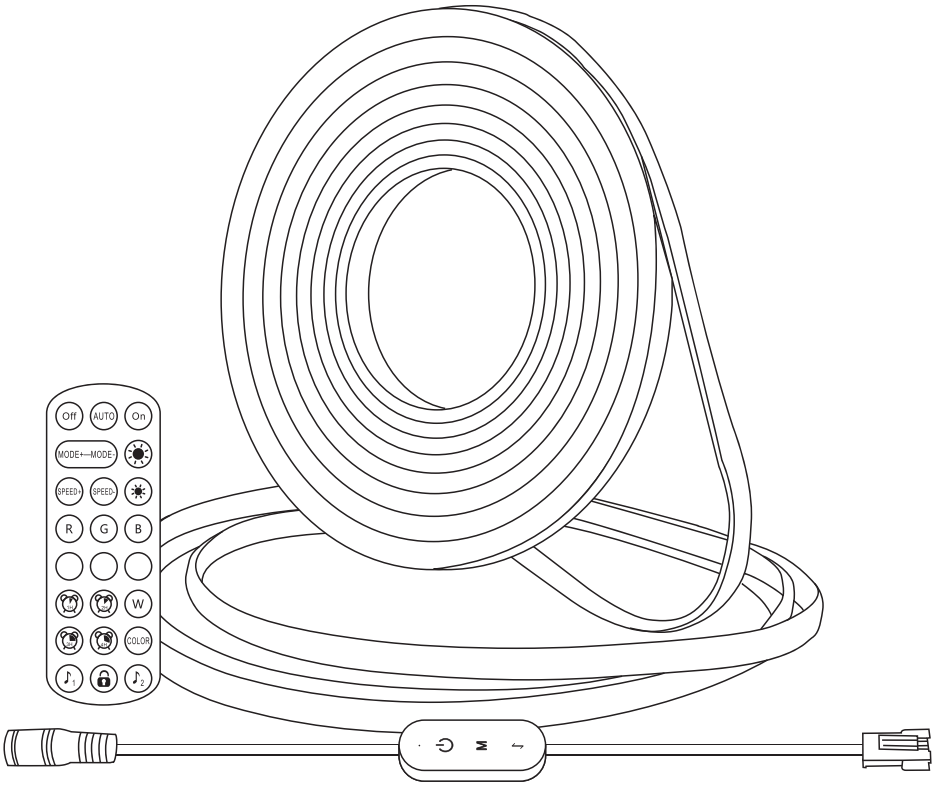
GOLD LUX



TAŚMA LED MAGIC

instrukcja do produktu o numerze katalogowym:
344977

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. NIe nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Używać wewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu.** Należy zachować szczególną ostrożność.

Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Niedozwolone jest łączenie taśm LED w odcinek dłuższy niż 10 metrów. Aplikacje wymagające zastosowania dłuższych odcinków powinny być elektrycznie podzielone (połączone równolegle) na człony o długości maksymalnie 10 metrów.

Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie.

Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Produkt zasilaj wyłącznie przy użyciu zasilacza o parametrach wskazanych przez producenta na opakowaniu lub w niniejszej instrukcji obsługi.

Nigdy nie dotykaj produktu ani przewodów elektrycznych mokrymi rękami. Nigdy nie dotykaj przewodów lub złącz pod napięciem. W przypadku uszkodzenia przewodu lub innych elementów elektrycznych natychmiast odłącz produkt od zasilania i skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Zainstaluj oświetlenie w stabilnym miejscu, aby uniknąć przewrócenia, upadku lub poluzowania.

Nie instaluj taśm LED w miejscach o słabej wentylacji lub w pobliżu materiałów łatwopalnych. Regularnie sprawdzaj, czy taśma LED i zasilacz nie nagrzewają się nadmiernie podczas użytkowania.

Podczas montażu unikaj zginania taśmy pod ostrym kątem, aby zapobiec uszkodzeniu diod LED lub przewodów.

Taśmę LED tnij wyłącznie w oznaczonych miejscach.

Taśmy LED o stopniu ochrony IP20 należy używać wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Nie używać w łazience i innych pomieszczeniach, w których może występować wilgoć. W takich miejscach używać wyłącznie taśm LED o stopniu ochrony IP65.

Podczas podłączania taśmy LED upewnij się, że polaryzacja przewodów jest prawidłowa.

Unikaj bezpośredniego patrzenia na włączoną taśmę LED, szczególnie w przypadku modeli o wysokiej jasności. Grozi uszkodzeniem wzroku.

Upewnij się, że konstrukcja miejsca montażu jest wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać ciężar taśmy.

Nie włączaj taśmy, jeśli nadal znajduje się ona w opakowaniu.

Taśma LED nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym małe dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Zamontuj taśmę z dala od materiałów łatwopalnych takich jak np. firany czy inne tkaniny.

Unikaj używania taśmy w miejscach, gdzie może zostać przypadkowo uderzona lub uszkodzona, zwłaszcza w domach z małymi dziećmi lub zwierzętami. Zamontuj taśmę tak, aby nie stwarzała ona ryzyka potknięcia się lub zaplątania.

Nie dokonuj żadnych modyfikacji produktu niezalecanych przez producenta. Skutkuje to utratą gwarancji i powoduje potencjalne ryzyko utraty zdrowia, np. porażenie prądem.

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń

fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonuj przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Regularnie czyść. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. Regularnie sprawdzaj czy produkt nie jest uszkodzony. Nie zakrywaj wyrobu. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Podczas instalacji i konserwacji używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub uszkodzonych elementach.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łańcuchu odzyskiwania ponownego surowców wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu. Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

PAROWANIE PILOTA

Aby sparować polot ze sterownikiem należy przytrzymać przycisk kłódki na pilocie w ciągu 10 sekund od włączenia zasilania. Światło zamiga trzykrotnie oznaczając zakończenie parowania. Rozparowanie pilota ze sterownikiem odbywa się w ten sam sposób.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro dekorativní osvětlení. Nevhodné pro osvětlení místností. Používejte v interiéru.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže si prosím přečtěte pokyny. Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. Buďte prosím extrémně opatrní. Montážní schéma: viz obrázky. Před prvním použitím zajistěte správnou mechanickou montáž a elektrické připojení. Výrobek může být připojen k elektrické síti, která splňuje normy energetické kvality stanovené zákonem. Není dovoleno připojovat LED pásky v úsecích delších než 10 metrů. Aplikace vyžadující větší délky by měly být elektricky rozděleny (propojeny paralelně) na úseky o maximální délce 10 metrů.

Je nepřípustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky.

Nenechávejte malé děti, aby si s nimi hrály, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Udržujte zařízení, všechny jeho části a příslušenství mimo dosah malých dětí.

Výrobek napájejte pouze pomocí napájecího zdroje s parametry uvedenými výrobcem na obalu nebo v tomto návodu k použití.

Nikdy se nedotýkejte výrobku ani elektrických kabelů mokrýma rukama. Nikdy se nedotýkejte živých vodičů nebo spojů. Pokud dojde k poškození kabelu nebo jiných elektrických součástí, okamžitě odpojte produkt od zdroje napájení a kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Nainstalujte osvětlení na stabilní místo, aby se zabránilo převrácení, pádu nebo uvolnění.

Neinstalujte LED pásky ve špatně větraných prostorách nebo v blízkosti hořlavých materiálů.

Pravidelně kontrolujte, zda se LED pásek a napájecí zdroj během používání příliš nezahřívají.

Při instalaci se vyhněte ohýbání pásku v ostrých úhlech, aby nedošlo k poškození LED nebo vodičů. LED pásek stříhejte pouze na označených místech. LED pásky s krytím IP20 by měly být používány pouze v suchých místnostech. Nepoužívejte v koupelně nebo jiných místnostech, kde se může vyskytovat vlhkost. V takových místech používejte pouze LED pásky s krytím IP65.

Při připojování LED pásku dbejte na správnou polaritu vodičů. Nedívejte se přímo na pásek LED, když je zapnutý, zejména u modelů s vysokým jasem. Může způsobit poškození očí.

Ujistěte se, že konstrukce místa montáže je dostatečně pevná, aby unesla hmotnost pásku. Nezapínejte pásek, pokud je stále v obalu. LED pásek není určen k používání osobami (včetně malých dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Namontujte pásek mimo dosah hořlavých materiálů, jako jsou např. záclony nebo jiné textilie.

Vyvarujte se používání pásku v místech, kde může být náhodně zasažen nebo poškozen, zejména v domácnostech s malými dětmi nebo zvířaty.

Namontujte pásek tak, aby nepředstavoval riziko zakopnutí nebo zamotání. Nevykonávejte žádné úpravy výrobku, které nejsou doporučeny výrobcem. Má to za následek ztrátu záruky a představuje potenciální riziko pro zdraví, např. úraz elektrickým proudem. Nedodržování pokynů tohoto návodu může vést např. ke vzniku požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, fyzickým zraněním a dalším hmotným i nehmotným škodám.

PROVOZNÍ DOPORUČENÍ / ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením po vychladnutí produktu. Čistěte pravidelně. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek pravidelně kontrolujte, zda není poškozen. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na zvýšené teploty. Výrobek provozujte pouze při jeho jmenovitém napětí nebo v rozsahu specifikovaných napětí.

Při instalaci a údržbě používejte ochranné rukavice, abyste zabránili pořezání na případných ostrých hranách nebo poškozených součástech.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbejte na čistotu a životní prostředí. Odpad z obalů by měl být tříděn. Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízení, obalu nebo k němu připojených dokumentech znamená, že výrobek nesmí být likvidován s jiným odpadem pod pokutou. Použité vybavení může obsahovat látky, které mají toxické a karcinogenní vlastnosti, jsou nebezpečné pro lidské zdraví a životy a mohou také kontaminovat půdu a podzemní vody. Takto označené produkty vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/odkládacích místech poskytují místní úřady, společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo prodejci takového zařízení. Použité zařízení může být také vráceno prodávajícímu, pokud nákup nového výrobku nepřesáhne množství zakoupeného nového zařízení stejného typu. Každá domácnost hraje důležitou roli v

řetězci zpětného získávání druhotných surovin, potažmo recyklace použitého zařízení. Vhodné chování formuje vhodné postoje k zachování obecného dobra, kterým je přirozené prostředí. Výše uvedená pravidla platí pro Evropskou unii.

PÁROVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE

Chcete-li spárovat dálkový ovladač s ovladačem, podržte tlačítko zámku na dálkovém ovladači do 10 sekund od zapnutí. Kontrolka třikrát zabliká, což signalizuje dokončení párování. Zrušení párování dálkového ovladače s ovladačem se provádí stejným způsobem.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt zur dekorativen Beleuchtung. Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Für den Einsatz im Innenbereich.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen. Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei unterbrochener Stromversorgung durch. Bitte seien Sie äußerst vorsichtig. Montageschema: siehe Abbildungen. Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sicher, dass die mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss korrekt sind. Das Produkt darf an ein Stromversorgungsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich vorgeschriebenen Energiequalitätsstandards erfüllt. Das Verbinden von LED-Streifen in Abschnitten mit einer Länge von mehr als 10 Metern ist nicht zulässig. Anwendungen, die größere Längen erfordern, sollten elektrisch in Abschnitte von maximal 10 Metern Länge unterteilt (parallel geschaltet) werden.
Die Verwendung eines beschädigten oder unvollständigen Produkts ist nicht zulässig.
Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Lassen Sie kleine Kinder nicht damit spielen, da sie sich selbst oder andere verletzen oder das Gerät beschädigen könnten. Bewahren Sie das Gerät sowie alle Teile und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
Betreiben Sie das Produkt ausschließlich mit einem Netzteil, dessen Parameter vom Hersteller auf der Verpackung oder in dieser Bedienungsanleitung angegeben sind.
Berühren Sie das Produkt oder die Stromkabel niemals mit nassen Händen. Berühren Sie niemals stromführende Leitungen oder Anschlüsse. Wenn das Kabel oder andere elektrische Komponenten beschädigt sind, trennen Sie das Produkt sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Installieren Sie die Beleuchtung an einem stabilen Ort, um ein Umkippen, Herunterfallen oder Lösen zu vermeiden.
Installieren Sie LED-Streifen nicht in schlecht belüfteten Bereichen oder in der Nähe von brennbaren Materialien. Überprüfen Sie regelmäßig, dass der LED-Streifen und das Netzteil während des Betriebs nicht zu heiß werden.
Vermeiden Sie bei der Installation, den Streifen in scharfen Winkeln zu biegen, um eine Beschädigung der LEDs oder Kabel zu vermeiden. Den LED-Streifen nur an den markierten Stellen durchtrennen.
LED-Streifen mit IP20-Schutz sollten nur in trockenen Räumen verwendet werden. Nicht im Badezimmer oder anderen Räumen verwenden, in denen Feuchtigkeit vorhanden sein kann. Verwenden Sie an solchen Orten nur LED-Streifen mit IP65-Schutz.
Achten Sie beim Anschluss des LED-Streifens auf die richtige Polarität der Adern. Vermeiden Sie es, direkt auf den LED-Streifen zu schauen, wenn dieser eingeschaltet ist, insbesondere bei Modellen mit hoher Helligkeit. Kann Augenschäden verursachen.
Stellen Sie sicher, dass die Konstruktion des Montageorts ausreichend stabil ist, um das Gewicht des Streifens zu tragen. Schalten Sie den Streifen nicht ein, wenn er sich noch in der Verpackung befindet. Der LED-Streifen ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich kleiner Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder in der Verwendung des Geräts unterwiesen. Montieren Sie den Streifen fern von brennbaren Materialien wie Vorhängen oder anderen Textilien. Vermeiden Sie die Verwendung des Streifens an Orten, an denen er versehentlich gestoßen oder beschädigt werden kann, insbesondere in Haushalten mit kleinen Kindern oder Haustieren. Montieren Sie den Streifen so, dass er keine Stolper- oder Verhedderungsgefahr darstellt.
Nehmen Sie keine vom Hersteller nicht empfohlenen Veränderungen am Produkt vor. Dies führt zum Erlöschen der Garantie und birgt potenzielle Gesundheitsrisiken, z. B. einen Stromschlag. Die Nichtbeachtung der Anweisungen dieser Anleitung kann z. B. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, körperlichen Verletzungen sowie anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei abgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Regelmäßig reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Das Produkt kann sich auf erhöhte Temperaturen erhitzen. Betreiben Sie das Produkt nur mit seiner Nennspannung oder innerhalb des angegebenen Spannungsbereichs.
Tragen Sie bei der Montage und Wartung Schutzhandschuhe, um Schnitte an möglichen scharfen Kanten oder beschädigte Bauteile zu vermeiden.

UMWELTSCHUTZ *

Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Verpackungsmüll sollte getrennt werden. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Geräten, Verpackungen oder daran befestigten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt bei Androhung einer Geldstrafe nicht mit anderem Abfall entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte können Stoffe enthalten, die giftig und krebserregend sind, eine Gefahr für die menschliche Gesundheit und das Leben darstellen und außerdem Boden und Grundwasser verunreinigen können. So gekennzeichnete Produkte bedürfen einer besonderen Behandlung, insbesondere einer Rückgewinnung, Wiederverwertung und/oder Entsorgung. Informationen zu Sammel-/Abgabestellen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Entsorgungsunternehmen oder Händlern entsprechender Geräte. Auch Altgeräte können an den Verkäufer zurückgegeben werden, sofern der Kauf eines Neugerätes die Menge des erworbenen Neugerätes gleichen Typs nicht übersteigt. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle in der Kette der Rückgewinnung von Sekundärrohstoffen und damit beim Recycling von Altgeräten. Angemessenes Verhalten prägt eine angemessene Einstellung zum Erhalt des Gemeinguts, der natürlichen Umwelt. Die oben genannten Regeln gelten für die Europäische Union.

FERNBEDIENUNG KOPPELN

Um die Fernbedienung mit dem Controller zu koppeln, halten Sie die Sperrtaste auf der Fernbedienung innerhalb von 10 Sekunden nach dem Einschalten gedrückt. Die Leuchte blinkt dreimal, um anzuzeigen, dass die Kopplung abgeschlossen ist. Die Entkopplung der Fernbedienung vom Controller erfolgt auf die gleiche Weise.

- EE -

EESMÄRK / RAKENDUS

Dekoratiivvalgustuseks mõeldud toode. Ei sobi ruumide valgustamiseks. Kasutage siseruumides.

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokkupaneku alustamist lugege juhiseid. Paigaldamise peaks teostama vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused lahti ühendatud toiteallikaga. Olge äärmiselt ettevaatlik. Montaažiskeem: vaata jooniseid. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et on õige mehaaniline kinnitus ja elektriühendus. Toode võib olla ühendatud toitevõrku, mis vastab seaduses sätestatud energiakvaliteedi standarditele. LED-ribasid ei ole lubatud ühendada üle 10 meetri pikkustes sektsioonides. Pikemat pikkust nõudvad rakendused tuleks elektriliselt jagada (ühendada paralleelselt) maksimaalselt 10 meetri pikkusteks osadeks.
Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu.
Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge laske väikestel lastel nendega mängida, sest nad võivad endale või teistele viga teha või seadet kahjustada. Hoidke seadet, kõiki selle osi ja tarvikuid väikelastele kättesaamatus kohas.
Kasutage toodet ainult toiteallikaga, mille parameetrid on tootja poolt märgitud pakendil või käesolevas kasutusjuhendis.
Ärge kunagi puudutage toodet ega elektrijuhtmeid märgade kätega. Ärge kunagi puudutage pingestatud juhtmeid ega ühendusi. Kui juhe või muud elektrilised komponendid on kahjustatud, ühendage toode viivitamatult vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Paigaldage valgustus stabiilsesse kohta, et vältida ümberkukkumist, kukkumist või lahtitulekut.
Ärge paigaldage LED-ribasid halvasti ventileeritud kohtadesse ega tuleohtlike materjalide lähedusse. Kontrollige regulaarselt, et LED-riba ja toiteallikas ei kuumeneks kasutamise ajal liigselt.
Paigaldamisel vältige riba painutamist teravate nurkade all, et vältida LED-ide või juhtmete kahjustamist. Lõika LED-riba ainult märgitud kohtades.
IP20 kaitsega LED-ribasid tohib kasutada ainult kuivades ruumides. Ärge kasutage vannitoas ega muudes ruumides, kus võib esineda niiskust. Kasutage sellistes kohtades ainult IP65 kaitsega LED-ribasid.
LED-riba ühendamisel veenduge, et juhtme polaarsus on õige. Vältige sisselülitatud LED-ribale otse vaatamist, eriti suure heledusega mudelitel. Võib põhjustada silmakahjustusi.
Veenduge, et paigalduskoha konstruktsioon oleks piisavalt tugev ribade kaalu kandmiseks. Ärge lülitage riba sisse, kui see on alles pakendis. LED-riba ei ole ette nähtud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikutele (sealhulgas väikelastele), välja arvatud juhul, kui neid juhendab või juhendab seadme kasutamist nende ohutuse eest vastutav isik.
Paigaldage riba eemale kergestisüttivatest materjalidest, nagu kardinad või muud kangad. Vältige riba kasutamist kohtades, kus seda võidakse kogemata lööda või kahjustada, eriti väikelaste või lemmikloomadega kodudes. Paigaldage riba nii, et see ei tekitaks komistamis- ega takerdumisohtu. Ärge tehke tootel muudatusi, mida tootja pole soovitanud. See tühistab garantii ja põhjustab potentsiaalset terviseriski, nt elektrilööki. Selle juhendi nõuete eiramine võib põhjustada nt tulekahju, põletusi, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ning muid materiaalseid ja mittemateriaalseid kahjusid.

KASUTAMISE SOOVITUSED / HOOLDUS

Pärast toote jahtumist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage regulaarselt. Ärge kasutage

keemilisi puhastusvahendeid. Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Kasutage toodet ainult selle nimipingel või määratud pingevahemikus.
Kasutage paigaldamise ja hoolduse ajal kaitsekindaid, et vältida lõikeid võimalikele teravatele servadele või kahjustatud komponentidele.

KESKKONNAKAITSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Pakendijäätmed tuleks liigitada. Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol seadmel, pakendil või sellele lisatud dokumentidel tähendab, et toodet ei tohi trahviga koos muude jäätmetega visata. Kasutatud seadmed võivad sisaldada mürgiste ja kantserogeensete omadustega aineid, mis on ohtlikud inimeste tervisele ja elule ning võivad saastada ka pinnast ja põhjavett. Selliselt märgistatud tooted vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Teavet kogumis-/väljaandmiskohtade kohta annavad kohalikud omavalitsused, jäätmekäitlusettevõtted või selliste seadmete jaemüüjad. Kasutatud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uue toote ost ei ületa ostetud sama tüüpi uute seadmete kogust. Iga majapidamine mängib olulist rolli teisese toorme taaskasutamise ja seega ka kasutatud seadmete taaskasutamise ahelas. Sobiv käitumine kujundab sobivaid hoiakuid ühise hüve, milleks on looduskeskkond, säilitamiseks. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidus.

KAUGJUHTIMISPULDI SIDUMINE

Kaugjuhtpuldi ja kontrolleri sidumiseks hoidke pärast sisselülitamist 10 sekundi jooksul all puldi lukustusnuppu. Sidumise lõppemisest annab märku kolm korda vilguv tuli. Puldi lahtisidumine kontrollerist toimub samamoodi.

- FI -

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Koristevalaistukseen tarkoitettu tuote. Ei sovellu huoneiden valaistukseen. Käytä sisätiloissa.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Lue ohjeet ennen kokoamisen aloittamista. Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtalähteen ollessa katkaistu. Ole äärimmäisen varovainen. Asennuskaavio: katso kuvat. Ennen ensimmäistä käyttöä varmista oikea mekaaninen asennus ja sähköliitäntä. Tuote voidaan liittää sähköverkkoon, joka täyttää laissa määritellyt energianlaatustandardit. LED-nauhoja ei saa liittää yli 10 metrin pituisiin osiin. Pidempiä pituuksia vaativat sovellukset tulee jakaa sähköisesti (kytkeä rinnan) enintään 10 metrin pituisiin osiin.
Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta.
Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna pienten lasten leikkiä niillä, koska he voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitetta. Pidä laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet poissa pienten lasten ulottuvilta.
Tuotteeseen saa virtaa vain virtalähteellä, jonka parametrit ovat valmistajan pakkauksessa tai tässä käyttöoppaassa määrittämiä.
Älä koskaan kosketa tuotetta tai sähköjohtoja märin käsin. Älä koskaan koske jännitteisiin johtoihin tai liitäntöihin. Jos johto tai muut sähkökomponentit ovat vaurioituneet, irrota tuote välittömästi virtalähteestä ja ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan. Asenna valaistus vakaaseen paikkaan välttääksesi kaatumisen, putoamisen tai irtoamisen.
Älä asenna LED-nauhoja huonosti tuuletettuihin tiloihin tai syttyvien materiaalien lähelle. Tarkista säännöllisesti, että LED-nauha ja virtalähde eivät kuumene liikaa käytön aikana.
Vältä asennuksen aikana taivutamasta nauhaa teräviin kulmiin, jotta LEDit tai johdot eivät vaurioidu. Leikkaa LED-nauha vain merkityistä kohdista.
IP20-suojattuja LED-nauhoja tulee käyttää vain kuivissa tiloissa. Älä käytä kylpyhuoneessa tai muissa tiloissa, joissa voi olla kosteutta. Käytä tällaisissa paikoissa vain IP65-suojattuja LED-nauhoja.
Kun kytket LED-nauhaa, varmista, että johdon napaisuus on oikea. Vältä katsomasta suoraan LED-nauhaan sen ollessa päällä, etenkään korkean kirkkauden malleissa. Saattaa aiheuttaa silmävaurioita.
Varmista, että asennuspaikan rakenne on riittävän vahva kantamaan nauhan painon. Älä kytke nauhaa päälle, jos se on edelleen pakkauksessa. LED-nauhaa ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien pienten lasten) käyttöön, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai opasta laitteen käytössä. Asenna nauha kauas syttyvistä materiaaleista, kuten verhoista tai muista kankaista.
Vältä nauhan käyttöä paikoissa, joissa se voi vahingossa osua tai vaurioitua, erityisesti kodissa, joissa on pieniä lapsia tai lemmikkieläimiä. Asenna nauha siten, ettei se aiheuta kompastumis- tai sotkeutumisvaaraa. Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia, joita valmistaja ei ole suositellut. Tämä johtaa takuun menettämiseen ja aiheuttaa mahdollisia terveysriskejä, kuten sähköiskun. Tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa esim. tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuun, ruumiillisiin vammoihin sekä muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista säännöllisesti. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumentua korkeisiin lämpötiloihin. Käytä tuotetta vain sen nimellisjännitteellä tai määritetyllä jännitealueella. Käytä suojakäsineitä asennuksen ja huollon aikana välttääksesi viiltoja mahdollisiin teräviin reunoihin tai vaurioituneisiin osiin.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Pakkausjätteet tulee lajitella. Laitteessa, pakkauksessa tai siihen liitetyissä asiakirjoissa oleva yliviivatun roskakori-symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muiden jätteiden mukana sakolla. Käytetyt laitteet voivat sisältää aineita, joilla on myrkyllisiä ja syöpää aiheuttavia ominaisuuksia, jotka ovat vaarallisia ihmisten terveydelle ja hengelle ja voivat myös saastuttaa maaperää ja pohjavettä. Näin merkityt tuotteet vaativat erityisen käsittelytavan, erityisesti talteenoton, kierrätyksen ja/tai hävittämisen. Paikalliset viranomaiset, jätehuoltoyritykset tai tällaisten laitteiden jälleenmyyjät antavat tietoa keräys-/palautuspisteistä. Myös käytetyt laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uuden tuotteen hankinta ei ylitä samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Jokaisella kotitaloudella on tärkeä rooli uusioraaka-aineiden talteenottoketjussa ja sitä kautta käytettyjen laitteiden kierrätyksessä. Asianmukainen käyttäytyminen muovaa asianmukaisia asenteita yhteisen hyvän eli luonnonympäristön säilyttämiseen. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionia.

KAUKOSÄÄTIMEN PARILLISTUS

Muodosta pariliitos kaukosäätimen ja ohjaimen välillä pitämällä kaukosäätimen lukituspainiketta painettuna 10 sekunnin kuluessa virran kytkemisestä. Valo vilkkuu kolme kertaa pariliitoksen muodostumisen merkiksi. Kaukosäätimen ja ohjaimen pariliitoksen purkaminen tehdään samalla tavalla.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product intended for decorative lighting. Not suitable for lighting rooms. Use indoors.

INSTALLATION AND SAFETY

Before starting the installation, read the instructions. The installation should be performed by a person with the appropriate qualifications. All activities should be performed with the power supply disconnected. Exercise particular caution. Installation diagram: see illustrations. Before first use, make sure that the mechanical fastening and electrical connection are correct. The product can be connected to a power supply network that meets the energy quality standards specified by law. It is not allowed to connect LED strips in a section longer than 10 meters. Applications requiring the use of longer sections should be electrically divided (connected in parallel) into sections with a maximum length of 10 meters.
It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.
The device and its accessories are not toys. Do not let small children play with them, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be stored out of the reach of small children.
Only power the product using a power supply with the parameters indicated by the manufacturer on the packaging or in this user manual.
Never touch the product or electrical wires with wet hands. Never touch live wires or connectors. If the wire or other electrical components are damaged, immediately disconnect the product from the power supply and contact a qualified electrician. Install the lighting in a stable location to avoid tipping over, falling or loosening.
Do not install the LED strips in poorly ventilated places or near flammable materials. Regularly check that the LED strip and power supply do not become excessively hot during use.
Avoid bending the strip at a sharp angle during installation to prevent damage to the LEDs or wires. Only cut the LED strip at the marked locations.
Only use IP20 LED strips in dry rooms. Do not use in bathrooms or other rooms where moisture may occur. Only use IP65 LED strips in such places.
When connecting the LED strip, make sure that the polarity of the wires is correct. Avoid looking directly at the switched on LED strip, especially in the case of high brightness models. It may damage the eyesight. Make sure that the construction of the mounting location is strong enough to support the weight of the strip. Do not turn on the strip if it is still in the packaging. The LED strip is not intended for use by persons (including young children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Install the strip away from flammable materials such as curtains or other fabrics. Avoid using the strip in places where it might be accidentally hit or damaged, especially in homes with young children or pets. Install the strip so that it does not pose a tripping or entanglement hazard. Do not make any modifications to the product not recommended by the manufacturer. This will void the warranty and poses potential health risks, such as electric shock. Failure to follow the instructions in this manual may result in, for example, fire, burns, electric shock, physical injury and other material and non-material damage.

OPERATING RECOMMENDATIONS / MAINTENANCE

Carry out maintenance with the power supply disconnected after the product has cooled down. Clean regularly. Do not use chemical cleaning agents. Check the product regularly for damage. Do not cover the product. Provide free access to air. The product can heat up to elevated temperatures. Power the

product only with the rated voltage or the range of specified voltages.
Use protective gloves during installation and maintenance to avoid cuts on any sharp edges or damaged elements.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment. Packaging waste should be segregated. The crossed-out waste bin symbol on equipment, packaging or documents attached to it means that the product must not be disposed of with other waste under penalty of a fine. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and also contaminating soil and groundwater. Products marked in this way require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/receipt points is provided by local authorities, waste disposal companies or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller, in the case of purchasing a new product in an amount not greater than the new equipment of the same type purchased. Every household plays an important role in the chain of recovery of secondary raw materials, and consequently recycling used equipment. Appropriate behaviour shapes appropriate attitudes towards preserving the common good, which is the natural environment. The above principles apply to the area of the European Union.

REMOTE CONTROL PAIRING

To pair the remote control with the controller, press and hold the padlock button on the remote within 10 seconds of powering on the device. The light will flash three times to indicate that pairing is complete. Unpairing the remote from the controller is performed in the same way.

- HR -

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namijenjen za dekorativnu rasvjetu. Nije pogodan za osvjetljavanje prostorija. Koristiti u zatvorenom prostoru.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Prije početka sastavljanja pročitajte upute. Instalaciju treba izvesti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje provodite s isključenim napajanjem. Budite iznimno oprezni. Dijagram montaže: vidi ilustracije. Prije prve uporabe osigurajte ispravnu mehaničku montažu i električni priključak. Proizvod se može priključiti na mrežu napajanja koja zadovoljava standarde energetske kvalitete određene zakonom. Nije dopušteno spajanje LED traka u dijelovima dužim od 10 metara. Prijave koje zahtijevaju veće duljine trebaju biti električno podijeljene (paralelno spojene) u dijelove maksimalne duljine od 10 metara. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod. Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Ne dopustite maloj djeci da se igraju s njima jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Držite uređaj, sve njegove dijelove i pribor izvan dohvata male djece. Proizvod napajajte samo s napajanjem s parametrima koje je proizvođač naveo na pakiranju ili u ovom korisničkom priručniku.
Nikada ne dirajte proizvod ili električne kablove mokrim rukama. Nikada ne dirajte žice ili spojeve pod naponom. Ako su kabel ili druge električne komponente oštećene, odmah isključite proizvod iz napajanja i obratite se kvalificiranom električaru. Postavite rasvjetu na stabilno mjesto kako biste izbjegli prevrtanje, pad ili olabavljenje.
Nemojte postavljati LED trake u slabo prozračenim prostorima ili blizu zapaljivih materijala. Redovito provjeravajte da se LED traka i napajanje ne zagriju pretjerano tijekom uporabe.
Prilikom postavljanja, izbjegavajte savijanje trake pod oštrim kutovima kako biste spriječili oštećenje LED dioda ili žica. Režite LED traku samo na označenim mjestima.
LED trake sa zaštitom IP20 smiju se koristiti samo u suhim prostorijama. Nemojte koristiti u kupaonici ili drugim prostorijama gdje može biti prisutna vlaga. Na takvim mjestima koristite samo LED trake sa zaštitom IP65.
Prilikom spajanja LED trake, provjerite je li polaritet žice ispravan. Izbjegavajte gledati izravno u LED traku dok je uključena, osobito modele visoke svjetline. Može uzrokovati oštećenje oka.
Provjerite je li konstrukcija mjesta montaže dovoljno snažna da izdrži težinu trake. Ne uključujte traku dok se još nalazi u pakiranju. LED traka nije namijenjena za upotrebu od strane osoba (uključujući malu djecu) smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatka iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobili upute o upotrebi uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Montirajte traku podalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese ili druge tkanine. Izbjegavajte korištenje trake na mjestima gdje može biti slučajno udarena ili oštećena, osobito u kućanstvima s malom djecom ili kućnim ljubimcima. Montirajte traku tako da ne predstavlja opasnost od spoticanja ili zapletanja. Ne vršite nikakve izmjene na proizvodu koje nije preporučio proizvođač. To dovodi do gubitka jamstva i uzrokuje potencijalni rizik po zdravlje, npr. strujni udar. Nepridržavanje uputa iz ovog priručnika može dovesti npr. do požara, opeklina, strujnog udara, tjelesnih ozljeda te druge materijalne i nematerijalne štete.

PREPORUKE ZA RAD / ODRŽAVANJE

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite redovito. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Redovito provjeravajte ima li na proizvodu oštećenja. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišenih temperatura. Proizvod koristite samo pri nazivnom naponu ili unutar navedenog raspona napona.
Koristite zaštitne rukavice tijekom postavljanja i održavanja kako biste izbjegli posjekotine na mogućim oštrim rubovima ili oštećene komponente.

ZAŠTITA OKOLIŠA *

Brinite o čistoći i okolišu. Ambalažni otpad treba odvajati. Simbol prekrižene kante za smeće na opremi, pakiranju ili dokumentima koji su uz nju pričvršćeni znači da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Rabljena oprema može sadržavati tvari koje imaju toksična i kancerogena svojstva, opasne su za zdravlje i život ljudi, a također mogu onečistiti tlo i podzemne vode. Tako označeni proizvodi zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o mjestima za prikupljanje/isporuku pružaju lokalne vlasti, tvrtke za zbrinjavanje otpada ili trgovci takvom opremom. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako kupnja novog proizvoda ne premašuje količinu kupljene nove opreme iste vrste. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u lancu oporabe sekundarnih sirovina, a time i recikliranja rabljene opreme. Primjerenim ponašanjem oblikuju se primjereni stavovi prema očuvanju općeg dobra, a to je prirodni okoliš. Gore navedena pravila vrijede za Europsku uniju.

UPARIVANJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Za uparivanje daljinskog upravljača s kontrolerom, držite pritisnut gumb za zaključavanje na daljinskom upravljaču unutar 10 sekundi od uključivanja. Lampica će bljesnuti tri puta kako bi označila da je uparivanje završeno. Odspajanje daljinskog upravljača s kontrolerom izvodi se na isti način.

- HU -

RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS

Díszvilágításra szánt termék. Nem alkalmas helyiségek megvilágítására. Használja beltérben.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

Kérjük, olvassa el az utasításokat az összeszerelés megkezdése előtt. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet lekapcsolt tápfeszültség mellett végezzen. Kérjük, járjon el rendkívül óvatosan. Összeszerelési rajz: lásd az ábrákat. Az első használat előtt győződjön meg a helyes mechanikai rögzítésről és az elektromos csatlakozásról. A termék olyan áramellátó hálózatra csatlakoztatható, amely megfelel a jogszabályban meghatározott energiaminőségi előírásoknak. 10 méternél hosszabb szakaszokban nem szabad LED szalagokat csatlakoztatni. A nagyobb hosszt igénylő alkalmazásokat elektromosan fel kell osztani (párhuzamosan csatlakoztatva) legfeljebb 10 méter hosszú szakaszokra.
Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan.
A készülék és tartozékai nem játékok. Ne engedje, hogy kisgyermekek játsszanak velük, mert megsérthetik magukat vagy másokat, illetve károsíthatják a készüléket. Tartsa a készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermekek számára hozzáférhetetlen helyen.
A terméket csak a gyártó által a csomagoláson vagy a jelen használati útmutatóban megadott paraméterekkel rendelkező tápegységről szabad táplálni.
Soha ne érintse meg a terméket vagy az elektromos vezetékeket nedves kézzel. Soha ne érintse meg a feszültség alatt álló vezetékeket vagy csatlakozásokat. Ha a kábel vagy más elektromos alkatrészek megsérülnek, azonnal húzza ki a terméket az elektromos hálózatból, és forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Szerelje fel a világítást egy stabil helyre, hogy elkerülje a felborulást, leesést vagy kilazulást.
Ne helyezzen LED-szalagokat rosszul szellőző helyekre vagy gyúlékony anyagok közelébe. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a LED-szalag és a tápegység nem melegszik-e fel túlzottan használat közben.
Telepítéskor kerülje a szalag éles szögben történő hajlítását, hogy elkerülje a LED-ek vagy a vezetékek károsodását. A LED-szalagot csak a kijelölt helyeken vágja le.
Az IP20-as védettségű LED szalagokat csak száraz helyiségekben szabad használni. Ne használja fürdőszobában vagy más olyan helyiségben, ahol nedvesség lehet jelen. Ilyen helyeken csak IP65 védettségű LED szalagokat használjon.
A LED szalag csatlakoztatásakor ügyeljen a vezeték megfelelő polaritására. Ne nézzen közvetlenül a LED-szalagra, amikor az be van kapcsolva, különösen a nagy fényerejű modelleknél. Szemkárosodást okozhat.
Győződjön meg arról, hogy a felszerelés helyének szerkezete elég erős a szalag súlyának megtartásához. Ne kapcsolja be a szalagot, ha az még a csomagolásban van. A LED szalag nem alkalmas csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a kisgyermekeket is) általi használatra, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást ad nekik a készülék használatára vonatkozóan. A szalagot gyúlékony anyagoktól, például függönyöktől vagy más textíliáktól távol szerelje fel. Kerülje a szalag használatát olyan helyeken, ahol véletlenül megüthető vagy megsérülhet, különösen kisgyermekes vagy háziállatos otthonokban. A szalagot úgy szerelje fel, hogy ne jelentsen botlás- vagy belegabalyodási veszélyt. Ne hajtson végre semmilyen módosítást a terméken, amelyet a gyártó nem javasolt. Ez a garancia elvesztésével jár, és potenciális

egészségügyi kockázatot, például áramütést okoz. A jelen útmutató utasításainak figyelmen kívül hagyása például tűzhöz, égési sérülésekhez, áramütéshez, fizikai sérülésekhez, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkhoz vezethet.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK / KARBANTARTÁS

A karbantartást a termék lehűlése után lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze. Tisztítsa rendszeresen. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nem sérült-e. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférését. A termék magas hőmérsékletre felmelegedhet. A terméket csak a névleges feszültségen vagy a megadott feszültségtartományon belül használja.

Használjon védőkesztyűt a telepítés és a karbantartás során, hogy elkerülje az esetleges éles szélek vagy sérült alkatrészek vágásait.

KÖRNYEZETVÉDELEM *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A csomagolási hulladékot elkülöníteni kell. Az áthúzott kerekes kuka szimbólum a berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentumokon azt jelenti, hogy a terméket pénzbüntetéssel tilos más hulladékkal együtt kidobni. A használt berendezések mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek veszélyesek az emberi egészségre és az életre, valamint szennyezhetik a talajt és a talajvizet. Az így megjelölt termékek speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást igényelnek. A begyűjtési/leadási helyekre vonatkozó információkat a helyi hatóságok, hulladékártalmatlanító cégek vagy az ilyen berendezések kiskereskedői adják. Használt berendezés is visszaküldhető az eladónak, ha az új termék vásárlása nem haladja meg a vásárolt azonos típusú új berendezések mennyiségét. Minden háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok visszanyerésének láncában, így a használt berendezések újrahasznosításában. A megfelelő magatartás megfelelő attitűdöket alakít ki a közjó, a természeti környezet megőrzéséhez. A fenti szabályok az Európai Unióra vonatkoznak.

UPARIVANJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Za uparivanje daljinskog upravljača s kontrolerom, držite pritisnut gumb za zaključavanje na daljinskom upravljaču unutar 10 sekundi od uključivanja. Lampica će bljesnuti tri puta kako bi označila da je uparivanje završeno. Odspajanje daljinskog upravljača s kontrolerom izvodi se na isti način.

- IT -

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'illuminazione decorativa. Non adatto per l'illuminazione di stanze. Da utilizzare in ambienti chiusi.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Si prega di leggere le istruzioni prima di iniziare il montaggio. L'installazione deve essere eseguita da una persona adeguatamente qualificata. Eseguire tutte le attività con l'alimentazione elettrica scollegata. Si prega di prestare la massima attenzione. Schema di montaggio: vedere illustrazioni. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che il montaggio meccanico e il collegamento elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato a una rete di alimentazione elettrica conforme agli standard di qualità energetica previsti dalla legge. Non è consentito collegare strisce LED in sezioni più lunghe di 10 metri. Le applicazioni che richiedono lunghezze maggiori devono essere suddivise elettricamente (collegate in parallelo) in sezioni di lunghezza massima di 10 metri.

Non è accettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

Il dispositivo e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciare che i bambini piccoli giochino con l'apparecchio perché potrebbero farsi male o ferire altri, oppure potrebbero danneggiare l'apparecchio. Tenere il dispositivo, tutti i suoi componenti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Alimentare il prodotto esclusivamente tramite un alimentatore con i parametri specificati dal produttore sulla confezione o nel presente manuale utente.

Non toccare mai il prodotto o i cavi elettrici con le mani bagnate. Non toccare mai i cavi o i collegamenti sotto tensione. Se il cavo o altri componenti elettrici risultano danneggiati, scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica e contattare un elettricista qualificato. Installare l'illuminazione in un luogo stabile per evitare che si ribalti, cada o si allenti.

Non installare le strisce LED in aree scarsamente ventilate o vicino a materiali infiammabili. Controllare regolarmente che la striscia LED e l'alimentatore non diventino eccessivamente caldi durante l'uso.

Durante l'installazione, evitare di piegare la striscia ad angoli acuti per evitare di danneggiare i LED o i fili. Tagliare la striscia LED solo nei punti contrassegnati. Le strisce LED con protezione IP20 devono essere utilizzate solo in ambienti asciutti. Non utilizzare in bagno o in altri ambienti in cui potrebbe essere presente umidità. In tali luoghi utilizzare esclusivamente strisce LED con protezione IP65.

Quando si collega la striscia LED, assicurarsi che la polarità dei cavi sia corretta. Evitare di guardare direttamente la striscia LED quando è accesa, in particolare i modelli ad alta luminosità. Può causare danni agli occhi.

Assicurarsi che la struttura del punto di montaggio sia sufficientemente solida da sostenere il peso della striscia. Non accendere la striscia se si trova ancora nella confezione. La striscia LED non è destinata all'uso da parte di persone (compresi i bambini piccoli) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Installare la striscia lontano da materiali infiammabili come tende o altri tessuti. Evitare di utilizzare la striscia in luoghi in cui potrebbe essere urtata accidentalmente o danneggiata, specialmente in case con bambini piccoli o animali domestici. Installare la striscia in modo che non presenti un rischio di inciampo o aggrovigliamento. Non apportare modifiche al prodotto non raccomandate dal produttore. Ciò comporta la perdita della garanzia e causa potenziali rischi per la salute, ad esempio scosse elettriche. La mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

RACCOMANDAZIONI PER L'USO / MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire regolarmente. Non utilizzare detergenti chimici. Controllare regolarmente il prodotto per verificare che non sia danneggiato. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere temperature elevate. Utilizzare il prodotto solo alla tensione nominale o entro l'intervallo di tensione specificato.

Utilizzare guanti protettivi durante l'installazione e la manutenzione per evitare tagli su eventuali bordi taglienti o componenti danneggiati.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. I rifiuti di imballaggio devono essere separati. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato su un'apparecchiatura, sull'imballaggio o sui documenti ad essa allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti, pena una sanzione. Le apparecchiature usate possono contenere sostanze con proprietà tossiche e cancerogene, pericolose per la salute e la vita umana e che possono anche contaminare il suolo e le falde acquifere. I prodotti così contrassegnati richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali, dalle aziende di smaltimento dei rifiuti o dai rivenditori di tali apparecchiature. Anche le attrezzature usate possono essere restituite al venditore se l'acquisto di un nuovo prodotto non supera la quantità di attrezzature nuove dello stesso tipo acquistate. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nella catena di recupero delle materie prime secondarie e quindi nel riciclo delle apparecchiature usate. Un comportamento appropriato plasma atteggiamenti appropriati verso la preservazione del bene comune che è l'ambiente naturale. Le norme di cui sopra si applicano all'Unione Europea.

ABBINAMENTO DEL TELECOMANDO

Per abbinare il telecomando al controller, tenere premuto il pulsante di blocco sul telecomando entro 10 secondi dall'accensione. La spia lampeggerà tre volte per indicare che l'abbinamento è completato. La disassociazione del telecomando dal controller si esegue allo stesso modo.

- LT -

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Produktas skirtas dekoratyviniam apšvietimui. Netinka patalpų apšvietimui. Naudoti patalpose.

MONTAVIMAS IR SAUGA

Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Montavimą turi atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikite atjungę maitinimo šaltinį. Būkite labai atsargūs. Surinkimo schema: žr. iliustracijas. Prieš pirmą kartą naudodami įsitikinkite, kad teisingas mechaninis tvirtinimas ir elektros prijungimas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, atitinkančio teisės aktuose nurodytus energijos kokybės standartus. Neleidžiama jungti LED juostų ilgesnėse nei 10 metrų atkarpose. Prietaisai, kuriems reikia ilgesnio ilgio, turėtų būti elektra padalyti (sujungti lygiagrečiai) į ne daugiau kaip 10 metrų ilgio dalis.

Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neleiskite mažiems vaikams žaisti su jais, nes jie gali susižaloti save ar kitus arba sugadinti įrenginį. Prietaisą, visas jo dalis ir priedus laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Maitinkite gaminį tik naudodami maitinimo šaltinį, kurio parametrai yra nurodyti gamintojo ant pakuotės arba šiame vartotojo vadove.

Niekada nelieskite gaminio ar elektros laidų šlapiomis rankomis. Niekada nelieskite įtampą turinčių laidų ar jungčių. Jei pažeistas laidas ar kiti elektros komponentai, nedelsdami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Apšvietimą įrenkite stabilioje vietoje, kad neapvirstumėte, nenukristų ar neatsilaisvintumėte.

Nemontuokite LED juostelių prastai vėdinamose vietose arba šalia degių medžiagų. Reguliariai tikrinkite, ar LED juostelė ir maitinimo šaltinis per daug neįkaito naudojimo metu.

Montuodami nelenkite juostelės aštriais kampais, kad nepažeistumėte šviesos diodų ar laidų. Nupjaukite LED juostelę tik pažymėtose vietose.

LED juosteles su IP20 apsauga galima naudoti tik sausose patalpose. Nenaudokite vonios kambaryje ar kitose patalpose, kuriose gali būti drėgmės. Tokiose vietose naudokite tik IP65 apsaugos laipsnio LED juosteles.

Jungdami LED juostelę įsitikinkite, kad laido poliškumas yra teisingas. Nežiūrėkite tiesiai į LED juostelę, kai ji įjungta, ypač didelio ryškumo modeliuose. Gali pakenkti akims.

Jei nesilaikysite šiame vadove pateiktų

rekomendacijų, galite, pavyzdžiui, sukelti gaisrą, nudegimus, elektros smūgį, fizinius sužalojimus ir kitą materialinę bei nematerialinę žalą.

NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS / PRIEŽIŪRA

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Reguliariai valykite. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Reguliariai tikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Gaminį naudokite tik esant vardinei įtampai arba nurodytos įtampos diapazone.

Įsitikinkite, kad montavimo vietos konstrukcija yra pakankamai tvirta, kad išlaikytų juostos svorį. Neįjunkite juostos, kol ji vis dar yra pakuotėje. LED juosta nėra skirta naudoti asmenims (įskaitant mažus vaikus) su ribotais fiziniais, jutikliniais ar protiniais gebėjimais arba neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba instruktuoja apie prietaiso naudojimą už jų saugumą atsakingas asmuo. Sumontuokite juostą atokiau nuo degių medžiagų, tokių kaip užuolaidos ar kiti audiniai. Venkite naudoti juostą vietose, kur ji gali būti atsitiktinai trenkta ar pažeista, ypač namuose, kuriuose yra mažų vaikų ar naminių gyvūnų. Sumontuokite juostą taip, kad ji nekeltų pavojaus užkliūti ar susipainioti. Nedarykite jokių gaminio pakeitimų, kurių nerekomenduoja gamintojas. Dėl to prarandama garantija ir kyla potenciali rizika sveikatai, pvz., elektros smūgis. Šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymas gali sukelti, pavyzdžiui, gaisrą, nudegimus, elektros smūgį, fizinius sužalojimus ir kitą materialinę bei nematerialinę žalą.

APLINKOS APSAUGA *

Rūpinkitės švara ir aplinka. Pakuočių atliekos turi būti rūšiuojamos. Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis ant įrangos, pakuotės ar prie jos pritvirtintų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Naudotoje įrangoje gali būti medžiagų, kurios turi toksišką ir kancerogeninių savybių, yra pavojingos žmonių sveikatai ir gyvybei, taip pat gali užteršti dirvožemį ir gruntinius vandenis. Taip pažymėtiems gaminiams reikalingas specialus apdorojimas, ypač panaudojimas, perdirbimas ir (arba) šalinimas. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, atliekų šalinimo įmonės arba tokios įrangos mažmeninink ai. Naudota įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jei naujos prekės pirkimas neviršija įsigytos naujos tos pačios rūšies įrangos kiekio. Kiekvienas namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį antrinių žaliavų atgavimo grandinėje, taigi ir panaudotos įrangos perdirbimo grandinėje. Tinkamas elgesys formuoja atitinkamą požiūrį į bendrojo gėrio – natūralios aplinkos – išsaugojimą. Pirmiau nurodytos taisyklės galioja Europos Sąjungai.

NUOTOLINIO VALDYMO PULTO SUSIEJIMAS

Norėdami susieti nuotolinio valdymo pultą su valdikliu, per 10 sekundžių nuo įjungimo palaikykite nuspaudę nuotolinio valdymo pulto užrakto mygtuką. Lemputė sumirksės tris kartus, nurodydama, kad susiejimas baigtas. Nuotolinio valdymo pulto atsiejimas nuo valdiklio atliekamas tokiu pačiu būdu.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Produkts paredzēts dekoratīvam apgaismojumam. Nav piemērots telpu apgaismošanai. Izmantot iekštelpās.

UZSTĀDĪŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas uzsākšanas, lūdzu, izlasiet instrukcijas. Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atvienotu strāvas padevi. Lūdzu, ievērojiet īpašu piesardzību. Montāžas shēma: skatiet attēlus. Pirms pirmās lietošanas nodrošiniet pareizu mehānisko stiprinājumu un elektrisko savienojumu. Prece var būt pieslēgta elektroapgādes tīklam, kas atbilst likumā noteiktajiem enerģijas kvalitātes standartiem. Nav atļauts savienot LED sloksnes sekcijās, kas garākas par 10 metriem. Lietojumprogrammas, kurām nepieciešams lielāks garums, elektriski jāsadala (savieno paralēli) daļās, kuru garums nepārsniedz 10 metrus.

Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

Ierīce un tās piederumi nav rotaļlietas. Neļaujiet maziem bērniem ar tiem spēlēties, jo viņi var savainot sevi vai citus vai sabojāt ierīci. Glabājiet ierīci, visas tās daļas un piederumus maziem bērniem nepieejamā vietā.

Ieslēdziet izstrādājumu tikai no barošanas avota, kura parametri ir norādīti uz iepakojuma vai šajā lietotāja rokasgrāmatā.

Nekad nepieskarieties izstrādājumam vai elektrības vadiem ar mitrām rokām. Nekad nepieskarieties strāvas vadiem vai savienojumiem. Ja vads vai citas elektriskās sastāvdaļas ir bojātas, nekavējoties atvienojiet izstrādājumu no strāvas padeves un sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Uzstādiet apgaismojumu stabilā vietā, lai izvairītos no apgāšanās, nokrišanas vai atbrīvošanās.

Neuzstādiet LED sloksnes slikti vēdināmās vietās vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Regulāri pārbaudiet, vai LED sloksne un barošanas avots lietošanas laikā nesakarst pārmērīgi.

Uzstādot, izvairieties no sloksnes saliekšanas asos leņķos, lai nesabojātu gaismas diodes vai vadus. Izgrieziet LED sloksni tikai norādītajās vietās.

LED sloksnes ar IP20 aizsardzību drīkst izmantot tikai sausās telpās. Nelietot vannas istabā vai citās telpās, kur var būt mitrums. Šādās vietās izmantojiet tikai LED sloksnes ar IP65 aizsardzības pakāpi.

Pievienojot LED lenti, pārliecinieties, vai vadu polaritāte ir pareiza. Neskatieties tieši uz LED sloksni, kad tā ir ieslēgta, jo īpaši modeļos ar augstu spilgtumu. Var izraisīt acu bojājumus.

Pārliecinieties, ka montāžas vietas konstrukcija ir pietiekami izturīga, lai izturētu lentas svaru.

Neieslēdziet lentu, kamēr tā vēl atrodas iepakojumā. LED lenta nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot mazus bērnus) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, izņemot gadījumus, kad viņus uzrauga vai par ierīces lietošanu instruē persona, kas atbild par viņu drošību. Uzstādiet lentu drošā attālumā no uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aizkariem vai citiem audumiem. Izvairieties no lentas izmantošanas vietās, kur to var nejaušī sasist vai sabojāt, īpaši mājokļos ar maziem bērniem vai mājdzīvniekiem. Uzstādiet lentu tā, lai tā neradītu paklupšanas vai sapīšanās risku. Neveiciet nekādas izstrādājuma modifikācijas, ko nav ieteicis ražotājs. Tas izraisa garantijas zaudēšanu un rada potenciālu risku veselībai, piemēram, strāvas triecienu. Šajā instrukcijā sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, strāvas triecienu, fiziskas trauma un citus materiālos un nemateriālos zaudējumus.

EKSPLUATĀCIJAS IETEIKUMI / APKOPE

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi pēc produkta atdzišanas. Regulāri tīriet. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu. Nepārsedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Darbiniet izstrādājumu tikai ar tā nominālo spriegumu vai norādīto sprieguma diapazonā.

Uzstādīšanas un apkopes laikā izmantojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no iegriezumiem uz iespējamām asām malām vai bojātām detaļām.

VIDES AIZSARDZĪBA*

Rūpējieties par tīrību un vidi. Iepakojuma atkritumi ir jāšķiro. Pārsvītrotas atkritumu urnas simbols uz aprīkojuma, iepakojuma vai tam pievienotajiem dokumentiem nozīmē, ka preci nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem, uzliekot naudas sodu. Lietotās iekārtas var saturēt vielas, kurām ir toksiskas un kancerogēnas īpašības, kas ir bīstamas cilvēku veselībai un dzīvībai, kā arī var piesārņot augsni un gruntsūdeņus. Šādi marķētiem izstrādājumiem nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Informāciju par savākšanas/nodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes, atkritumu savākšanas uzņēmumi vai šādu iekārtu mazumtirgotāji. Nolietoto tehniku var atdot arī pārdevējam, ja jaunas preces iegāde nepārsniedz iegādātās tāda paša veida jaunas iekārtas daudzumu. Katrai mājsaimniecībai ir svarīga loma otrreizējo izejvielu atgūšanas ķēdē un līdz ar to arī nolietoto iekārtu pārstrādē. Atbilstoša uzvedība veido atbilstošu attieksmi pret kopējā labuma, kas ir dabiskā vide, saglabāšanu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienību.

TĀLVADĪBAS PULTS SAVIENOŠANA PĀRĪ

Lai savienotu tālvadības pulti pārī ar vadības ierīci, 10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas turiet nospiestu tālvadības pults bloķēšanas pogu. Indikators trīs reizes mirgos, norādot, ka savienošana pārī ir pabeigta. Tālvadības pults atvienošana no vadības ierīces tiek veikta tādā pašā veidā.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIREA

Produs destinat iluminatului decorativ. Nu este potrivit pentru iluminarea camerelor. Utilizați în interior.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de a începe asamblarea. Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu sursa de alimentare deconectată. Vă rugăm să fiți extrem de precauți. Schema de asamblare: vezi ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă montarea mecanică și conexiunea electrică corectă. Produsul poate fi conectat la o rețea de alimentare care îndeplinește standardele de calitate a energiei specificate de lege. Nu este permisă conectarea benzilor LED în secțiuni mai lungi de 10 metri. Aplicațiile care necesită lungimi mai mari trebuie împărțite electric (conectate în paralel) în secțiuni cu o lungime maximă de 10 metri.

Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu lăsați copiii să se joace cu ei, deoarece se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Nu lăsați dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale la îndemâna copiilor mici.

Alimentați produsul numai folosind o sursă de alimentare cu parametrii specificați de producător pe ambalaj sau în acest manual de utilizare.

Nu atingeți niciodată produsul sau cablurile electrice cu mâinile ude. Nu atingeți niciodată firele sau conexiunile sub tensiune. Dacă cablul sau alte componente electrice sunt deteriorate, deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare și contactați un electrician calificat. Instalați iluminatul într-un loc stabil pentru a evita răsturnarea, căderea sau desprinderea.

Nu instalați benzi cu LED-uri în zone slab ventilate sau în apropierea materialelor inflamabile. Verificați în mod regulat ca banda LED și sursa de alimentare să nu devină excesiv de fierbinți în timpul utilizării.

Când instalați, evitați îndoirea benzii în unghiuri ascuțite pentru a preveni deteriorarea LED-urilor sau a firelor. Tăiați banda LED numai în locurile marcate. Benzile LED cu protecție IP20 trebuie utilizate numai în încăperi uscate. Nu utilizați în baie sau în alte încăperi în care poate fi prezentă umezeală. În astfel de locuri, utilizați numai benzi LED cu protecție IP65. Când conectați banda LED, asigurați-vă că polaritatea firului este corectă. Evitați să vă uitați direct la banda cu LED-uri când este aprinsă, în special la modelele cu luminozitate ridicată. Poate provoca leziuni oculare.

Asigurați-vă că structura locului de montaj este suficient de rezistentă pentru a susține greutatea benzii. Nu porniți banda dacă se află încă în ambalaj. Banda LED nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii mici) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Montați banda departe de materiale inflamabile, cum ar fi perdelele sau alte țesături. Evitați utilizarea benzii în locuri unde poate fi lovită sau deteriorată accidental, în special în casele cu copii mici sau animale de companie. Montați banda astfel încât să nu prezinte un risc de împiedicare sau încurcare. Nu efectuați nicio modificare asupra produsului care nu este recomandată de producător. Acest lucru duce la pierderea garanției și creează un risc potențial pentru sănătate, de exemplu electrocutare. Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, electrocutare, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNTREȚINERE

Efectuați întreținerea cu sursa de alimentare deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați regulat. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Verificați în mod regulat produsul pentru deteriorare. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la temperaturi ridicate. Utilizați produsul numai la tensiunea nominală sau în intervalul de tensiuni specificat.

Folosiți mănuși de protecție în timpul instalării și întreținerii pentru a evita tăierea posibilelor margini ascuțite sau componentele deteriorate.

PROTECTIA MEDIULUI *

Ai grijă de curățenie și de mediu. Deșeurile de ambalaje trebuie separate. Simbolul unui coș de gunoi tăiat pe echipamente, ambalaje sau documente atașate la acesta înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea unei amenzi. Echipamentele uzate pot conține substanțe care au proprietăți toxice și cancerigene, sunt periculoase pentru sănătatea și viața umană și pot contamina, de asemenea, solul și apele subterane. Produsele astfel marcate necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Informațiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritățile locale, companiile de eliminare a deșeurilor sau vânzătorii cu amănuntul de astfel de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vânzătorului, de asemenea, dacă achiziția unui produs nou nu depășește cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționată. Fiecare gospodărie joacă un rol important în lanțul de recuperare a materiilor prime secundare și, prin urmare, în reciclarea echipamentelor uzate. Comportamentul adecvat modelează atitudini adecvate față de conservarea binelui comun care este mediul natural. Regulile de mai sus se aplică Uniunii Europene.

CONECTAREA TELECOMANDEI

Pentru a conecta telecomanda la controler, țineți apăsat butonul de blocare de pe telecomandă în decurs de 10 secunde de la pornire. Lumina va clipi de trei ori pentru a indica finalizarea conectării. Deconectarea telecomenzii de la controler se face în același mod.

- SK -

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na dekoratívne osvetlenie. Nevhodné na osvetlenie miestností. Používajte v interiéri.

INŠTALÁCIA A BEZPEČNOSŤ

Pred začatím montáže si prečítajte pokyny. Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. Buďte mimoriadne opatrní. Montážna schéma: pozri obrázky. Pred prvým použitím zaistite správnu mechanickú montáž a elektrické pripojenie. Výrobok môže byť pripojený k napájacej sieti, ktorá spĺňa zákonné normy kvality energie. Nie je dovolené pripájať LED pásy v úsekoch dlhších ako 10 metrov. Aplikácie vyžadujúce väčšie dĺžky by mali byť elektricky rozdelené (zapojené paralelne) na úseky s maximálnou dĺžkou 10 metrov.

Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedovoľte malým deťom, aby sa s nimi hrali, pretože by mohli ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Prístroj, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí.

Výrobok napájajte iba pomocou napájacieho zdroja s parametrami uvedenými výrobcom na obale alebo v tomto návode na použitie.

Nikdy sa nedotýkajte produktu ani elektrických káblov mokrými rukami. Nikdy sa nedotýkajte živých vodičov alebo spojov. Ak dôjde k poškodeniu kábla alebo iných elektrických komponentov, okamžite odpojte produkt od napájania a kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Nainštalujte osvetlenie na stabilné miesto, aby sa zabránilo prevráteniu, pádu alebo uvoľneniu.

Neinštalujte LED pásy v zle vetraných priestoroch alebo v blízkosti horľavých materiálov. Pravidelne kontrolujte, či sa LED pásik a napájací zdroj počas používania príliš nezahrieva.

Pri inštalácii sa vyhýbajte ohýbaniu pásika v ostrých uhloch, aby ste predišli poškodeniu LED alebo vodičov. LED pásik strihajte len na označených miestach.

LED pásy s krytím IP20 by sa mali používať iba v suchých miestnostiach. Nepoužívajte v kúpeľni alebo iných miestnostiach, kde sa môže vyskytovať vlhkosť. Na takýchto miestach používajte iba LED pásiky s krytím IP65.

Pri pripájaní LED pásika sa uistite, že polarita vodičov je správna. Nepozerajte sa priamo na pásik LED, keď je zapnutý, najmä pri modeloch s vysokým jasom. Môže spôsobiť poškodenie očí.

Uistite sa, že konštrukcia miesta montáže je dostatočne pevná, aby uniesla hmotnosť pásika. Nezapínajte pásik, ak sa stále nachádza v obale. LED pásik nie je určený na používanie osobami (vrátane malých detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, ibaže sú pod dohľadom alebo boli poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Namontujte pásik mimo dosahu horľavých materiálov, ako sú napr. záclony alebo iné textílie. Vyhnite sa používaniu pásika na miestach, kde môže byť náhodne zasiahnutý alebo poškodený, najmä v domácnostiach s malými detiami alebo zvieratami. Namontujte pásik tak, aby nepredstavoval riziko zakopnutia alebo zamotania. Nerobte žiadne úpravy výrobku, ktoré nie sú odporúčané výrobcom. Má to za následok stratu záruky a predstavuje potenciálne riziko pre zdravie, napr. úraz elektrickým prúdom. Nedodržanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. ku vzniku požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, fyzickým zraneniam a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vychladnutí produktu. Pravidelne čistite. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Produkt prevádzkujte iba pri jeho menovitom napätí alebo v rámci špecifikovaného rozsahu napätí.

Pri inštalácii a údržbe používajte ochranné rukavice, aby ste predišli porezaniu na prípadných ostrých hranách alebo poškodených komponentoch.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odpad z obalov by sa mal triediť. Symbol prečiarknutého odpadkového koša na zariadení, obale alebo dokumentoch k nemu pripojených znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný s iným odpadom pod hrozbou pokuty. Použité zariadenia môžu obsahovať látky, ktoré majú toxické a karcinogénne vlastnosti, sú nebezpečné pre ľudské zdravie a život a môžu tiež kontaminovať pôdu a podzemné vody. Takto označené produkty vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Informácie o zberných/odvozných miestach poskytujú miestne úrady, spoločnosti zaoberajúce sa likvidáciou odpadu alebo predajcovia takýchto zariadení. Použité zariadenie môže byť vrátené predávajúcemu aj vtedy, ak nákup nového výrobku nepresiahne množstvo zakúpeného nového zariadenia rovnakého typu. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu v reťazci zhodnocovania druhotných surovín, a teda aj recyklácie použitých zariadení. Vhodné správanie formuje vhodné postoje k zachovaniu spoločného dobra, ktorým je prirodzené prostredie. Vyššie uvedené pravidlá platia pre Európsku úniu.

PÁROVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

Ak chcete spárovať diaľkový ovládač s ovládačom, podržte stlačené tlačidlo uzamknutia na diaľkovom ovládači do 10 sekúnd od zapnutia. Svetlo trikrát zabliká, čo znamená, že párovanie je dokončené. Zrušenie párovania diaľkového ovládača s ovládačom sa vykonáva rovnakým spôsobom.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для декоративного освітлення. Не підходить для освітлення кімнат. Використовувати в приміщенні.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА БЕЗПЕКА

Перед початком монтажу прочитайте інструкцію. Установку повинна виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному джерелі живлення. Будь ласка, будьте вкрай обережні. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням переконайтеся в правильному механічному монтажі та електричному підключенні. Виріб можна підключати до електромережі, яка відповідає стандартам якості енергії, визначеним законодавством. Не допускається підключати світлодіодні стрічки на ділянках довжиною більше 10 метрів. Пристрої, які вимагають більшої довжини, повинні бути електрично розділені (з'єднані паралельно) на секції максимальною довжиною 10 метрів.

Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар.

Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не дозволяйте маленьким дітям гратися з ними, оскільки вони можуть поранити себе чи інших або пошкодити пристрій. Зберігайте пристрій, усі його частини та аксесуари в недоступному для маленьких дітей місці.

Живіть виріб лише за допомогою джерела живлення з параметрами, зазначеними виробником на упаковці або в цьому посібнику користувача.

Ніколи не торкайтеся продукту або електричних шнурів мокрими руками. Ніколи не торкайтеся проводів або з'єднань під напругою. Якщо шнур або інші електричні компоненти пошкоджені, негайно від'єднайте виріб від джерела живлення та зверніться до кваліфікованого електрика.

Встановіть освітлення на стійкому місці, щоб уникнути перекидання, падіння або розв'язування. Не встановлюйте світлодіодні стрічки в погано вентильованих приміщеннях або поблизу легкозаймистих матеріалів. Регулярно перевіряйте,

чи світлодіодна стрічка та джерело живлення не нагріваються надто під час використання.
При установці уникайте згинання стрічки під гострими кутами, щоб не пошкодити світлодіоди або дроти. Відрізайте світлодіодну стрічку лише в позначених місцях.
Світлодіодні стрічки зі ступенем захисту IP20 використовувати тільки в сухих приміщеннях. Не використовуйте у ванній або інших приміщеннях, де може бути волога. У таких місцях використовуйте тільки світлодіодні стрічки з захистом IP65.
При підключенні світлодіодної стрічки слідкуйте за правильною полярністю проводів. Не дивіться прямо на світлодіодну стрічку, коли вона ввімкнена, особливо на моделі з високою яскравістю. Може спричинити пошкодження очей.
Переконайтеся, що конструкція місця монтажу є достатньо міцною, щоб витримати вагу стрічки. Не вмикайте стрічку, якщо вона все ще перебуває в упаковці. Світлодіодна стрічка не призначена для використання особами (включаючи малих дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду та знань, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій щодо використання пристрою від особи, відповідальної за їхню безпеку. Встановлюйте стрічку подалі від легкозаймистих матеріалів, таких як штори чи інші тканини. Уникайте використання стрічки в місцях, де її можна випадково вдарити або пошкодити, особливо в будинках з малими дітьми або тваринами. Встановлюйте стрічку так, щоб вона не створювала ризику перечіпляння або заплутування. Не робіть жодних модифікацій продукту, не рекомендованих виробником. Це призводить до втрати гарантії та створює потенційний ризик для здоров'я, наприклад, ураження електричним струмом. Недотримання рекомендацій цієї інструкції може призвести, наприклад, до виникнення пожежі, опіків, ураження електричним струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних і нематеріальних збитків.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування, відключивши джерело живлення після того, як виріб охолоне. Регулярно прибирайте. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Регулярно перевіряйте виріб на наявність пошкоджень. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до високих температур.
Використовуйте виріб лише за номінальної напруги або в межах зазначеного діапазону напруг.
Використовуйте захисні рукавички під час монтажу та обслуговування, щоб уникнути порізів об гострі краї або пошкодження компонентів.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Дбайте про чистоту та навколишнє середовище. Відходи упаковки повинні бути розділеними. Символ перекресленого контейнера для сміття на колесах на обладнанні, упаковці або прикріплених до нього документах означає, що виріб не можна утилізувати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Відпрацьоване обладнання може містити речовини, які мають токсичні та канцерогенні властивості, небезпечні для здоров'я та життя людини, а також можуть забруднювати ґрунт та підземні води. Продукти, позначені таким чином, вимагають спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Інформацію про пункти збору/здачі надають місцеві органи влади, компанії з утилізації відходів або роздрібні продавці такого обладнання.
Використане обладнання також можна повернути продавцю, якщо купівля нового продукту не перевищує кількість придбаного нового обладнання того ж типу. Кожне домогосподарство відіграє важливу роль у ланцюжку переробки вторинної сировини, а отже, переробки використаного обладнання. Відповідна поведінка формує відповідне ставлення до збереження загального блага, яким є природне середовище. Наведені вище правила застосовуються до Європейського Союзу.

СПОРУЧЕННЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Щоб сполучити пульт дистанційного керування з контролером, утримуйте кнопку блокування на пульті протягом 10 секунд після ввімкнення. Індикатор блимне тричі, щоб свідчити про завершення сполучення. Від'єднання пульта дистанційного керування від контролера виконується таким самим чином.

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenia radioelektryczne wymienione w niniejszej instrukcji są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej:

(CZ) Společnost Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. prohlašuje, že rádiová zařízení uvedená v tomto návodu jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na webových stránkách: (DE) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. erklärt, dass die in dieser Anleitung aufgeführten Funkgeräte der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar: (EE) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. kinnitab, et käesolevas juhendis loetletud raadioseadmed vastavad direktiivile 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval veebisaidil: (FI) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. ilmoittaa, että tässä ohjeessa luetellut radiolaitteet ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla verkkosivustolla: (GB) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. declares that the radio equipment listed in this manual complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the website: (HR) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. izjavljuje da su radijska oprema navedena u ovom priručniku u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na web stranici: (HU) A Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. kijelenti, hogy a jelen útmutatóban felsorolt rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a weboldalon: (IT) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. dichiara che le apparecchiature radio elencate in questo manuale sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile 1 sul sito web: (LT) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. pareiškia, kad šiame vadove išvardyta radijo įranga atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas interneto svetainėje: (LV) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. paziņo, ka šajā rokasgrāmatā uzskaitītās radioiekārtas atbilst Direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams tīmekļa vietnē: (RO) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. declară că echipamentele radio enumerate în acest manual sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil pe site-ul web: (SK) Spoločnosť Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. vyhlasuje, že rádiové zariadenia uvedené v tomto návode sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na webovej stránke: (UA) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. заявляє, що радіообладнання, перелічене в цьому посібнику, відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний на веб-сайті:

https://goldlux.pl/produkt/zestaw-tasma-led-cob-rgb-magic-goldlux-24v-ip20-5m-sterownik-pilot-zasilacz-36w-344977/

Częstotliwość robocza:

(CZ) Pracovní frekvence (DE) Arbeitsfrequenz (EE) Töö sagedus (FI) Käyttötaajuus (GB) Operating frequency (HR) Radna frekvencija (HU) Működési frekvencia (IT) Frequenza di lavoro (LT) Darbo dažnis (LV) Darba frekvence (RO) Frecvență de lucru (SK) Pracovná frekvencia (UA) Робоча частота

2,4 GHz

Moc wyjściowa:

(CZ) Výstupní výkon (DE) Ausgangsleistung (EE) Väljundvõimsus (FI) Lähtöteho (GB) Output power (HR) Izlazna snaga (HU) Kimeneti teljesítmény (IT) Potenza di uscita (LT) Išėjimo galia (LV) Izejas jauda (RO) Putere de ieșire (SK) Výstupný výkon (UA) Вихідна потужність

-9,22 dBm

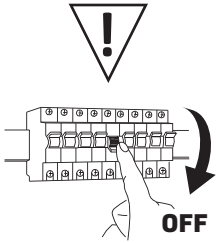




(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA" w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA" (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDZĪBA" (RO) Simbolul coşului de gunoi - vezi secţiunea „PROTECŢIE MEDIULUI" din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA" v návode (UA) Символ сміттєвого відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



(PL) Można używać wyłącznie ze ściemniaczem przystosowanym do źródeł LED (dostępny w naszej ofercie) (CZ) Lze použít pouze se stmívačem přizpůsobeným pro LED zdroje (dostupné v naší nabídce) (DE) Kann nur mit einem an LED-Quellen angepassten Dimmer verwendet werden (in unserem Angebot erhältlich) (EE) Saab kasutada ainult LED-allikatele kohandatud hämardiga saadaval meie pakkumises) (FI) Voidaan käyttää vain LED-lähteisiin sovitetun himmentimen kanssa (saatavilla tarjouksessamme) (GB) Can only be used with a dimmer adapted to LED sources (available in our offer) (HR) Može se koristiti samo s dimerom prilagođenim LED izvorima (dostupni u našoj ponudi) (HU) Csak LED-forrásokhoz igazított dimmerrel használható (elérhető kínálatunkban) (IT) Può essere utilizzato solo con un dimmer adattato alle sorgenti LED (disponibile nella nostra offerta) (LT) Galima naudoti tik su šviesos diodų šaltiniams pritaikytu reguliatoriumi (yra mūsų pasiūlyme) (LV) Var izmantot tikai ar dimmeru, kas pielāgots LED avotiem (pieejams mūsu piedāvājumā) (RO) Poate fi folosit doar cu un dimmer adaptat surselor LED (disponibil in oferta noastra) (SK) Možno použiť len so stmievačom prispôsobeným LED zdrojom (dostupné v našej ponuke) (UA) Може використовуватися тільки з диммером, адаптованим до світлодіодних джерел (доступні в нашій пропозиції)



(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikite atjungę maitinimą. (LV) Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuaţi toate activităţile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні.



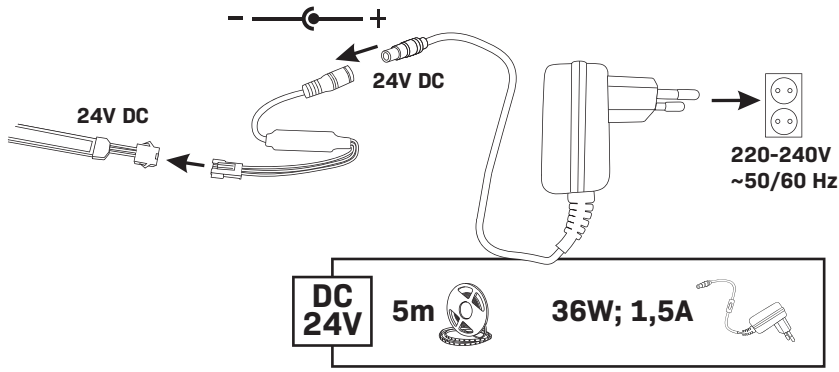
OSTRZEŻENIE:
Ryzyko udławienia

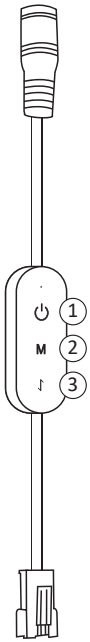
To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



OSTRZEŻENIE:
Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.





1 Włącz/wyłącz

(CZ) Zapnutí/vypnutí (DE) Ein-/Ausschalten (EE) Lülitage sisse/välja (FI) Kytke päälle/pois (GB) Turn on/off (HR) Uključi/isključi (HU) Kapcsolja be / ki (IT) Accensione/ spegnimento (LT) Įjunkite / išjunkite (LV) Ieslēdziet/ izslēdziet (RO) Porniți/opriți (SK) Zapnutie/ vypnutie (UA) Увімкнути/вимкнути

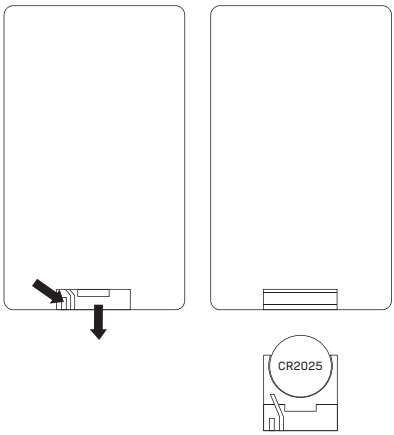
2 Zmiana trybu świecenia

(CZ) Změna režimu svícení (DE) Änderung des Beleuchtungsmodus (EE) Valgustusrežiimi muutmine (FI) Valaistustilan muutos (GB) Change of lighting mode (HR) Promjena načina osvjetljenja (HU) Világítási mód váltása (IT) Cambio della modalità di illuminazione (LT) Apšvietimo režimo keitimas (LV) Apgaismojuma režīma maiņa (RO) Schimbarea modului de iluminare (SK) Zmena režimu svietenia (UA) Зміна режиму освітлення

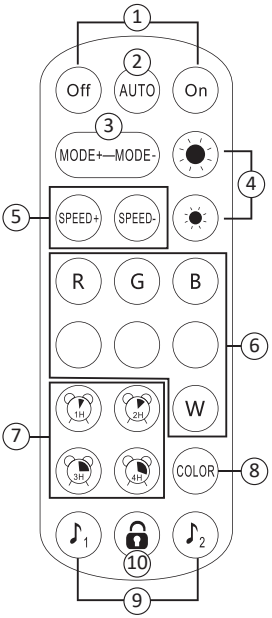
3 Tryby muzyczne

(CZ) Hudební režimy (DE) Musikmodi (EE) Muusikarežiimid (FI) Musiikkitilat (GB) Music modes (HR) Glazbeni načini rada (HU) Zenei üzemmódok (IT) Modalità musicali (LT) Muzikos režimai (LV) Mūzikas režīmi (RO) Moduri muzicale (SK) Hudobné režimy (UA) Музичні режими

Wymiana baterii: naciśnij element z lewej strony (wskazany strzałką) i wysuń szufladkę. W komplecie bateria CR2025.



(CZ) Výměna baterie: stiskněte prvek na levé straně (označený šipkou) a vysuňte zásuvku. Baterie CR2025 součástí. (DE) Batteriewechsel: Drücken Sie auf das Element auf der linken Seite (angezeigt durch den Pfeil) und ziehen Sie die Schublade heraus. CR2025-Batterie im Lieferumfang enthalten. (EE) Patarei vahetamine: vajutage vasakpoolset elementi (näidatud noolega) ja libistage sahtel välja. Komplektis CR2025 patarei. (FI) Pariston vaihto: paina vasemmalla olevaa elementtiä (merkitty nuolella) ja liu'uta laatikko ulos. Mukana CR2025-paristo. (GB) Replacing the battery: press the element on the left side (indicated by the arrow) and slide out the drawer. CR2025 battery included. (HR) Zamjena baterije: pritisnite element na lijevoj strani (označen strelicom) i izvucite ladicu. Baterija CR2025 uključena. (HU) Az elem cseréje: nyomja meg a bal oldalon lévő elemet (nyíl jelzi), és csúsztassa ki a fiókot. CR2025 elem tartozék. (IT) Sostituzione della batteria: premere l'elemento sul lato sinistro (indicato dalla freccia) e sfilare il cassetto. Batteria CR2025 inclusa. (LT) Baterijos keitimas: paspauskite kairėje pusėje esantį elementą (pažymėtą rodykle) ir ištraukite stalčių. Komplekte yra CR2025 baterija. (LV) Baterijas nomaiņa: nospiediet kreisajā pusē esošo elementu (norādīts ar bultiņu) un izbīdiet atvilktni. Komplektā ietilpst CR2025 baterija. (RO) Înlocuirea bateriei: apăsați elementul din partea stângă (indicată de săgeată) și glisați sertarul. Baterie CR2025 inclusă. (SK) Výmena batérie: stlačte prvok na ľavej strane (označený šípkou) a vysuňte zásuvku. Vrátane batérie CR2025. (UA) Заміна батареї: натисніть на елемент зліва (вказано стрілкою) і висуньте шухляду. Акумулятор CR2025 в комплекті.



1 Włącz/wyłącz

(CZ) Zapnutí/vypnutí (DE) Ein-/Ausschalten (EE) Lülitage sisse/välja (FI) Kytke päälle/pois (GB) Turn on/off (HR) Uključi/isključi (HU) Kapcsolja be / ki (IT) Accensione/ spegnimento (LT) Įjunkite / išjunkite (LV) Ieslēdziet/ izslēdziet (RO) Porniți/opriți (SK) Zapnutie/ vypnutie (UA) Увімкнути/вимкнути

2 Tryb auto (prezentowane są po kolei wszystkie tryby świecenia)

(CZ) Automatický režim (postupně se zobrazují všechny režimy svícení) (DE) Automatikmodus (alle Beleuchtungsmodi werden nacheinander angezeigt) (EE) Automaatrežiim (kõik valgustusrežiimid kuvatakse ükshaaval) (FI) Automaattitila (kaikki valaistustilat esitetään peräkkäin) (GB) Auto mode (all lighting modes are presented sequentially) (HR) Automatski način rada (svi načini osvjetljenja prikazuju se uzastopno) (HU) Automata üzemmód (az összes világítási mód sorra bemutatásra kerül) (IT) Modalità automatica (tutte le modalità di illuminazione vengono presentate in sequenza) (LT) Automatinis režimas (visi apšvietimo režimai rodomi paeiliui) (LV) Automātiskais režīms (visi apgaismojuma režīmi tiek rādīti secīgi) (RO) Mod auto (toate modurile de iluminare sunt prezentate în ordine) (SK) Automatický režim (postupne sa zobrazujú všetky režimy svietenia) (UA) Автоматичний режим (усі режими освітлення відображаються послідовно)

3 Zmiana trybu świecenia

(CZ) Změna režimu svícení (DE) Änderung des Beleuchtungsmodus (EE) Valgustusrežiimi muutmine (FI) Valaistustilan muutos (GB) Change of lighting mode (HR) Promjena načina osvjetljenja (HU) Világítási mód váltása (IT) Cambio della modalità di illuminazione (LT) Apšvietimo režimo keitimas (LV) Apgaismojuma režīma maiņa (RO) Schimbarea modului de iluminare (SK) Zmena režimu svietenia (UA) Зміна режиму освітлення

4 Jaśniej/ciemniej

(PL) Jaśniej/ciemniej (CZ) Světlejší/tmavší (DE) Heller/dunkler (EE) Heledam/tumedam (FI) Vaaleampi/tummempi (GB) Lighter/darker (HR) Svjetlije/tamnije (HU) Világosabb/sötétebb (IT) Più chiaro/più scuro (LT) Šviesesnis/tamsesnis (LV) Gaišāks/tumšāks (RO) Mai deschis/mai întunecat (SK) Svetlejšie/tmavšie (UA) Світліше/темніше

5 Regulacja prędkości trybów dynamicznych

(CZ) Regulace rychlosti dynamických režimů (DE) Geschwindigkeitsregelung dynamischer Modi (EE) Dünaamiliste režiimide kiiruse reguleerimine (FI) Dynaamisten tilojen nopeuden säätö (GB) Dynamic mode speed adjustment (HR) Regulacija brzine dinamičkih načina rada (HU) Dinamikus módok sebességének beállítása (IT) Regolazione della velocità delle modalità dinamiche (LT) Dinaminių režimų greičio reguliavimas (LV) Dinamisko režīmu ātruma regulēšana (RO) Reglarea vitezei modurilor dinamice (SK) Regulácia rýchlosti dynamických režimov (UA) Регулювання швидкості динамічних режимів

6 Wybór koloru

(CZ) Výběr barvy (DE) Farbauswahl (EE) Värvi valik (FI) Värin valinta (GB) Colour selection (HR) Odabir boje (HU) Színválasztás (IT) Scelta del colore (LT) Spalvos pasirinkimas (LV) Krāsas izvēle (RO) Selecția culorii (SK) Výber farby (UA) Вибір кольору

7 Timer - wyłącza światło po 1/2/3/4 godzinach

(CZ) Časovač – vypne světlo po 1/2/3/4 hodinách (DE) Timer – schaltet das Licht nach 1/2/3/4 Stunden aus (EE) Taimer – lülitab valguse välja 1/2/3/4 tunni pärast (FI) Ajastin – sammuttaa valon 1/2/3/4 tunnin kuluttua (GB) Timer – turns off the light after 1/2/3/4 hours (HR) Timer – gasi svjetlo nakon 1/2/3/4 sata (HU) Időzítő – 1/2/3/4 óra elteltével kikapcsolja a világítást (IT) Timer – spegne la luce dopo 1/2/3/4 ore (LT) Laikmatis – išjungia šviesą po 1/2/3/4 valandų (LV) Taimeris – izslēdz gaismu pēc 1/2/3/4 stundām (RO) Temporizator – oprește lumina după 1/2/3/4 ore (SK) Časovač – vypne svetlo po 1/2/3/4 hodinách (UA) Таймер – вимикає світло через 1/2/3/4 години

8 Zmiana barwy świecenia

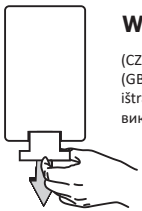
(CZ) Změna barvy svícení (DE) Änderung der Lichtfarbe (EE) Valgusvärvi muutmine (FI) Valon värin muuttaminen (GB) Change of lighting color (HR) Promjena boje svjetla (HU) A világítás színének megváltoztatása (IT) Cambio del colore della luce (LT) Apšvietimo spalvos keitimas (LV) Apgaismojuma krāsas maiņa (RO) Schimbarea culorii luminii (SK) Zmena farby svietenia (UA) Зміна кольору світіння

9 Tryby muzyczne

(CZ) Hudební režimy (DE) Musikmodi (EE) Muusikarežiimid (FI) Musiikkitilat (GB) Music modes (HR) Glazbeni načini rada (HU) Zenei üzemmódok (IT) Modalità musicali (LT) Muzikos režimai (LV) Mūzikas režīmi (RO) Moduri muzicale (SK) Hudobné režimy (UA) Музичні режими

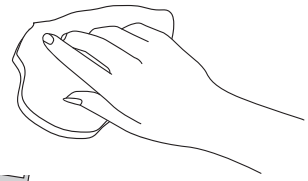
10 Parowanie pilota ze sterownikiem

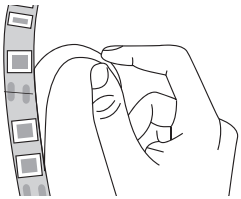
(CZ) Spárování dálkového ovladače s ovladačem (DE) Fernbedienung mit Steuerung koppeln (EE) Kaugjuhtimispuldi sidumine kontrolleriga (FI) Kaukosäätimen pariliitos ohjaimeen (GB) Pairing the remote with the controller (HR) Uparivanje daljinskog upravljača s kontrolerom (HU) A távirányító párosítása a vezérlővel (IT) Associazione del telecomando con il controller (LT) Nuotolinio valdymo pultelio susiejimas su valdikliu (LV) Tālvadības pults savienošana pārī ar kontrolieri (RO) Asocierea telecomenzii cu controlerul (SK) Spárovanie diaľkového ovládača s ovládačom (UA) Сполучення пульта дистанційного керування з контролером



Wyciągnij przed użyciem

(CZ) Před použitím vytáhněte (DE) Vor Gebrauch herausziehen (EE) Enne kasutamist tõmmake välja (FI) Vedä ulos ennen käyttöä (GB) Pull out before use (HR) Izvucite prije upotrebe (HU) Használat előtt húzza ki (IT) Estrarre prima dell'uso (LT) Prieš naudojimą ištraukite (LV) Pirms lietošanas izvelciet (RO) Scoateți înainte de utilizare (SK) Pred použitím vytiahnite (UA) Витягніть перед використанням



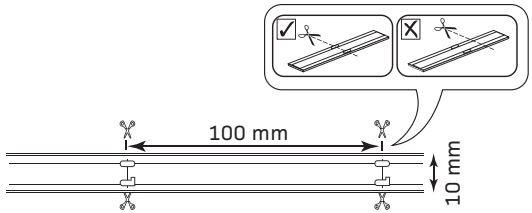


Odtłuść powierzchnię, na której będziesz przyklejał taśmę LED

(CZ) Odmastěte povrch, na který budete LED pásek lepit (DE) Entfetten Sie die Oberfläche, auf die Sie den LED-Streifen kleben (EE) Rasvatage pind, millele LED-riba kleepite (FI) Poista rasva pinnasta, johon kiinnität LED-nauhan (GB) Degrease the surface on which you will stick the LED strip (HR) Odmastite površinu na koju ćete lijepiti LED traku (HU) Zsírtalanítsa azt a felületet, amelyre a LED szalagot ragasztja (IT) Sgrassa la superficie su cui attaccherai la striscia LED (LT) Nuriebalinkite paviršių, ant kurio klijuosite LED juostelę (LV) Attaukojiet virsmu, uz kuras uzlīmēsiet LED lenti (RO) Degresează suprafața pe care vei lipi banda LED (SK) Odmastite povrch, na ktorý budete LED pásik lepiť (UA) Знежирте поверхню, на яку будете клеїти світлодіодну стрічку

Przyklej na taśmę dwustronną

(CZ) Nalepte na oboustrannou pásku (DE) Doppelseitiges Klebeband aufkleben (EE) Kleepige kahepoolsele teibile (FI) Kiinnitä kaksipuolinen teippi (GB) Stick on double-sided tape (HR) Zalijepite dvostranu traku (HU) Ragasszon kétoldalas ragasztószalagra (IT) Attacca il nastro biadesivo (LT) Klijuokite ant dvipusės juostos (LV) Uzlīmējiet uz abpusējas lentes (RO) Lipiți bandă cu două fețe (SK) Nalepte na obojstrannú pásku (UA) Наклейте на двосторонній скотч



Możliwość cięcia w oznaczonych miejscach

(CZ) Lze řezat na označených místech (DE) Kann an markierten Stellen geschnitten werden (EE) Saab lõigata märgitud kohtades (FI) Voidaan leikata merkityistä paikoista (GB) Can be cut in marked places (HR) Može se rezati na označenim mjestima (HU) Jelölt helyeken vágható (IT) Può essere tagliato in punti contrassegnati (LT) Galima pjauti pažymėtose vietose (LV) Var griezt iezīmētās vietās (RO) Poate fi tăiat în locuri marcate (SK) Možno rezať na označených miestach (UA) Можна розрізати в позначених місцях

Taśma powinna być montowana na powierzchni odbierającej ciepło. Rekomendujemy profile aluminiowe z naszej oferty. Przed montażem należy odtłuścić powierzchnię. Taśmy LED do użytku wewnątrz pomieszczeń.

(CZ) Páska by měla být namontována na povrchu, který přijímá teplo. Doporučujeme hliníkové profily z naší nabídky. Před instalací povrch odmastěte. LED pásky pro vnitřní použití. (DE) Das Band sollte auf einer wärmeaufnehmenden Oberfläche montiert werden. Wir empfehlen Aluminiumprofile aus unserem Angebot. Entfetten Sie die Oberfläche vor der Installation. LED-Streifen für den Innenbereich. (EE) Lint tuleks paigaldada soojust vastuvõtvale pinnale. Soovitame oma pakkumisest alumiiniumprofiile. Enne paigaldamist rasvata pind. LED ribad siseruumides kasutamiseks. (FI) Nauha tulee asentaa lämpöä vastaanottavalle pinnalle. Suosittelemme alumiiniprofiileja valikoimastamme. Poista rasva pinnasta ennen asennusta. LED-nauhat sisäkäyttöön. (IT) Il nastro deve essere montato su una superficie che riceve calore. Raccomandiamo i profili in alluminio della nostra offerta. Sgrassare la superficie prima dell'installazione. Strisce LED per uso interno. (LT) Juosta turi būti montuojama ant šilumą priimančio paviršiaus. Mes rekomenduojame aliuminio profilius iš mūsų pasiūlymo. Prieš montuodami paviršių nuriebalinkite. LED juostos, skirtos naudoti patalpose. (LV) Lente jāuzstāda uz siltumu uztverošas virsmas. Mēs iesakām alumīnija profilus no mūsu piedāvājuma. Pirms uzstādīšanas virsmu attaukojiet. LED sloksnes lietošanai iekštelpās. (RO) Banda trebuie montată pe o suprafață care primește căldură. Vă recomandăm profile din aluminiu din oferta noastră. Degresați suprafața înainte de instalare. Benzi LED pentru uz interior. (SK) Páska by mala byť namontovaná na povrchu, ktorý prijíma teplo. Odporúčame hliníkové profily z našej ponuky. Pred inštaláciou povrch odmastite. LED pásy pre vnútorné použitie. (UA) Стрічку слід монтувати на поверхню, що приймає тепло. Ми рекомендуємо алюмінієві профілі з нашої пропозиції. Перед установкою знежирте поверхню. Світлодіодні стрічки для внутрішнього використання.



IP20



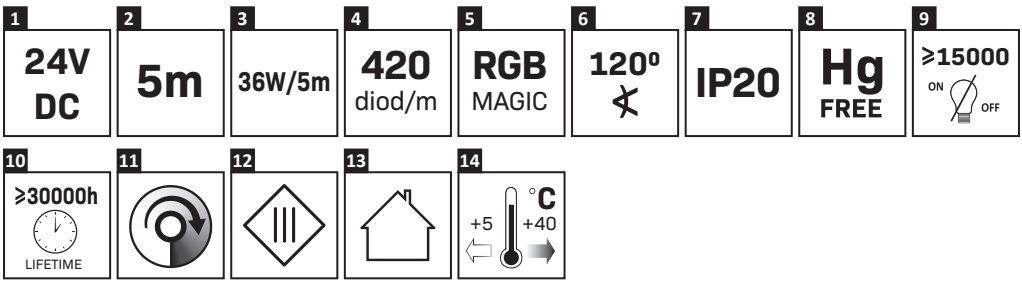
IP65

Nie przykrywać!

(CZ) Nezakrývat! (DE) Nicht abdecken! (EE) Ära kata!
(FI) Älä peitä! (GB) Do not cover! (HR) Ne pokrivati!
(HU) Ne fedd le! (IT) Non coprire! (LT) Neuždengti!
(LV) Nepārsedziet! (RO) Nu acoperă! (SK) Nezakrývaj!
(UA) Не накривати!

TAŚMA LED

(CZ) LED pásek (DE) LED-Streifen (EE) LED-riba (FI) LED-nauha (GB) LED strip (HR) LED traka (HU) LED szalag (IT) Striscia LED (LT) LED juosta (LV) LED lenta (RO) Bandă LED (SK) LED pásik (UA) Світлодіодна стрічка



1. Napięcie
(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

2. Długość taśmy LED
(CZ) Délka LED pásky (DE) LED-Bandlänge (EE) LED-riba pikkus (FI) LED-nauhan pituus (GB) LED strip length (HR) Duljina LED trake (HU) LED szalag hossza (IT) Lunghezza striscia LED (LT) LED juostos ilgis (LV) LED lentes garums (RO) Lungime bandă LED (SK) Dĺžka LED pásky (UA) Довжина LED-стрічки

3. Moc
(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

4. Ilość diod LED na metr
(CZ) Počet LED diod na metr (DE) Anzahl der LEDs pro Meter (EE) LED-dioodide arv meetri kohta (FI) LED-ien määrä metriä kohden (GB) Number of LEDs per meter (HR) Broj LED dioda po metru (HU) LED-ek száma méterenként (IT) Numero di LED al metro (LT) LED diodų skaičius metrui (LV) LED diožu skaits uz metru (RO) Număr de LED-uri pe metru (SK) Počet LED diód na meter (UA) Кількість світлодіодів на метр

5. Barwa światła
(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

6. Kąt świecenia
(CZ) Úhel paprsku (DE) Abstrahlwinkel (EE) Kiirnurk (FI) Säteen kulma (GB) Beam angle (HR) Kut snopa (HU) Nyalábszög (IT) Angolo del fascio (LT) Spindulio kampas (LV) Stara leņķis (RO) Unghiul fasciculului (SK) Uhol lúča (UA) Кут променя

7. Stopień ochrony IP
(CZ) Stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzart (EE) IP-kaitseaste (FI) IP-suojausluokka (GB) IP protection rating (HR) Stupanj IP zaštite (HU) IP-védettségi fokozat (IT) Grado di protezione IP (LT) IP apsaugos laipsnis (LV) IP aizsardzības pakāpe (RO) Grad de protecție IP (SK) Stupeň ochrany IP (UA) Ступінь захисту IP

8. Produkt nie zawiera rtęci
(CZ) Výrobek neobsahuje rtuť (DE) Produkt enthält kein Quecksilber (EE) Toode ei sisalda elavhõbedat (FI) Tuote ei sisällä elohopeaa (GB) Product does not contain mercury (HR) Proizvod ne sadrži živu (HU) A termék nem tartalmaz higanyt (IT) Il prodotto non contiene mercurio (LT) Gaminyje nėra gyvsidabrio (LV) Produkts nesatur dzīvsudrabu (RO) Produsul nu conține mercur (SK) Výrobok neobsahuje ortuť (UA) Продукт не містить ртуті

9. Ilość cykli włącz/wyłącz
(CZ) Počet spínacích cyklů (DE) Anzahl der Schaltzyklen (EE) Lülitustsüklite arv (FI) Kytkentäsyklien määrä (GB) Number of switching cycles (HR) Broj ciklusa uključivanja/isključivanja (HU) Be-/kijelentkezési ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spegnimento (LT) Įjungimo / išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Počet spínacích cyklov (UA) Кількість циклів вмикання/вимикання

10. Żywotność
(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viata (SK) Životnosť (UA) Термін служби

11. Ściemniać wyłącznie przy pomocy ściemniacza dostosowanego do taśm LED
(CZ) Stmívat pouze pomocí stmívače určeného pro LED pásky. (DE) Dimmen nur mit einem für LED-Streifen geeigneten Dimmer. (EE) Hämardada ainult LED-ribadele kohandatud hämardiga. (FI) Himmennys vain LED-nauhoille soveltuvalla himmentimellä. (GB) Dim only with a dimmer adapted for LED strips. (HR) Prigušivati exclusively pomoću prigušivača prilagođenog LED tra his. (HU) Kizárólag LED szalagokhoz tervezett fényerőszabályzóval szabályozható. (IT) Dimmerare esclusivamente con un dimmer adatto per strisce LED. (LT) Blausinti tik naudojant LED juostoms pritaikytą šviesos reguliatorių. (LV) Regulēt spilgtumu tikai ar LED lentēm pielāgotu gaismmaini. (RO) Reglați intensitatea luminoasă numai cu un variator adaptat pentru benzi LED. (SK) Stmievať výhradne pomocou stmievača prispôsobeného pre LED pásiky. (UA) Димувати виключно за допомогою димера, пристосованого для світлодіодних стрічок.

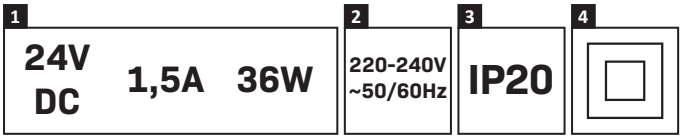
12. Klasa ochronności
(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protectie (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

14. Używać wewnątrz pomieszczeń
(CZ) Používejte v interiéru (DE) Im Innenbereich verwenden (EE) Kasutage siseruumides (FI) Käytä sisätiloissa (GB) Use indoors (HR) Koristiti u zatvorenom prostoru (HU) Használja beltérben (IT) Utilizzare in ambienti chiusi (LT) Naudoti patalpose (LV) Izmantot iekštelpās (RO) Utilizați în interior (SK) Používajte v interiéri (UA) Використовувати в приміщенні

15. Temperatura pracy
(CZ) Provozní teplota (DE) Betriebstemperatur (EE) Töötemperatuur (FI) Käyttölämpötila (GB) Operating temperature (HR) Radna temperatura (HU) Üzemi hőmérséklet (IT) Temperatura operativa (LT) Darbinė temperatūra (LV) Darba temperatūra (RO) Temperatura de functionare (SK) Prevádzková teplota (UA) Робоча температура

ZASILACZ

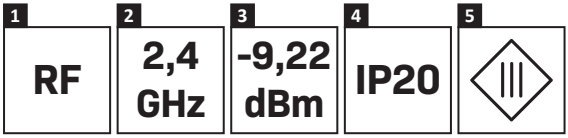
(CZ) Napájecí zdroj (DE) Netzteil (EE) Toiteplokk (FI) Virtalähde (GB) Power supply unit (HR) Napajanje (HU) Tápegység (IT) Alimentatore (LT) Maitinimo šaltinis (LV) Barošanas bloks (RO) Sursă de alimentare (SK) Napájací zdroj (UA) Блок живлення



1. Parametry zasilacza: napięcie wyjściowe, natężenie, moc
(CZ) Parametry napájecího zdroje: výstupní napětí, proud, výkon (DE) Netzteilparameter: Ausgangsspannung, Stromstärke, Leistung (EE) Toiteploki parameetrid: väljundpinge, voolutugevus, võimsus (FI) Virtalähteen parametrit: lähtöjännite, virta, teho (GB) Power supply parameters: output voltage, current, power (HR) Parametri napajanja: izlazni napon, struja, snaga (HU) A tápegység paraméterei: kimeneti feszültség, áramerősség, teljesítmény (IT) Parametri dell'alimentatore: tensione di uscita, corrente, potenza (LT) Maitinimo šaltinio parametrai: išėjimo įtampa, srovė, galia (LV) Barošanas bloka parametri: izejas spriegums, strāvas stiprums, jauda (RO) Parametrii sursei de alimentare: tensiune de ieșire, intensitate, putere (SK) Parametre napájacieho zdroja: výstupné napätie, prúd, výkon (UA) Параметри блоку живлення: вихідна напруга, сила струму, потужність
2. Napięcie wejściowe
(CZ) Vstupní napětí (DE) Eingangsspannung (EE) Sisendpinge (FI) Syöttöjännite (GB) Input voltage (HR) Ulazni napon (HU) Bemeneti feszültség (IT) Tensione di ingresso (LT) Įėjimo įtampa (LV) Ieejas spriegums (RO) Tensiune de intrare (SK) Vstupné napätie (UA) Вхідна напруга
3. Stopień ochrony IP
(CZ) Stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzart (EE) IP-kaitseaste (FI) IP-suojausluokka (GB) IP protection rating (HR) Stupanj IP zaštite (HU) IP-védettségi fokozat (IT) Grado di protezione IP (LT) IP apsaugos laipsnis (LV) IP aizsardzības pakāpe (RO) Grad de protecție IP (SK) Stupeň ochrany IP (UA) Ступінь захисту IP
4. Klasa ochronności
(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protectie (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

PILOT, STEROWNIK

(CZ) Dálkový ovladač, řadič (DE) Fernbedienung, Steuergerät (EE) Kaugjuhtimispult, juhtseade (FI) Kaukosäädin, ohjain (GB) Remote control, controller (HR) Daljinski upravljač, upravljač (HU) Távirányító, vezérlő (IT) Telecomando, centralina (LT) Nuotolinio valdymo pultas, valdiklis (LV) Tālvadības pults, kontrolieris (RO) Telecomandă, controller (SK) Diaľkový ovládač, riadiaca jednotka (UA) Пульт дистанційного керування, контролер



1. Pilot na fale radiowe
(CZ) Rádiový dálkový ovladač (DE) Funk-Fernbedienung (EE) Raadiosageduslik kaugjuhtimispult (FI) Radiotaajuuksinen kaukosäädin (GB) RF remote control (HR) Radijski daljinski upravljač (HU) Rádiófrekvenciás távirányító (IT) Telecomando a radiofrequenza (LT) Radijo bangų nuotolinio valdymo pultas (LV) Radioviļņu tālvadības pults (RO) Telecomandă cu unde radio (SK) Rádiový diaľkový ovládač (UA) Радіочастотний пульт дистанційного керування
2. Częstotliwość robocza
(CZ) Pracovní frekvence (DE) Arbeitsfrequenz (EE) Töö sagedus (FI) Käyttötaajuus (GB) Operating frequency (HR) Radna frekvencija (HU) Működési frekvencia (IT) Frequenza di lavoro (LT) Darbo dažnis (LV) Darba frekvence (RO) Frecvență de lucru (SK) Pracovná frekvencia (UA) Робоча частота
3. Moc wyjściowa
(CZ) Výstupní výkon (DE) Ausgangsleistung (EE) Väljundvõimsus (FI) Lähtöteho (GB) Output power (HR) Izlazna snaga (HU) Kimeneti teljesítmény (IT) Potenza di uscita (LT) Išėjimo galia (LV) Izejas jauda (RO) Putere de ieșire (SK) Výstupný výkon (UA) Вихідна потужність
4. Stopień ochrony IP
(CZ) Stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzart (EE) IP-kaitseaste (FI) IP-suojausluokka (GB) IP protection rating (HR) Stupanj IP zaštite (HU) IP-védettségi fokozat (IT) Grado di protezione IP (LT) IP apsaugos laipsnis (LV) IP aizsardzības pakāpe (RO) Grad de protecție IP (SK) Stupeň ochrany IP (UA) Ступінь захисту IP
5. Klasa ochronności
(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protectie (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту